

OWNER'S MANUAL

UX UMAREX
AIR GUNS

UX PRIMAL 20 20 GAUGE PCP AIR RIFLE

BIG BORE PCP HUNTING RIFLE: 20 Gauge / Cal. .625 (15.9 mm)



READ THIS OWNER'S MANUAL COMPLETELY. This airgun is not a toy. Treat it with the same respect you would a firearm. Always carefully follow the safety instructions found in this owner's manual and keep this manual in a safe place for future use.

- EN Owner's manual 2 - 13
- FR Manuel du propriétaire 14 - 25
- ES Manual de operación del usuario 26 - 37

⚠ WARNING

Not a toy. This airgun is recommended for adult use only. Misuse or careless use may cause serious injury or death. May be dangerous up to 1760 yards (1610 meters).

This is a high powered airgun for use by those 18 years of age or older. Read this owner's manual before using. The purchaser and user should conform to all laws governing the purchase, use and ownership of airguns.



SAFETY INSTRUCTIONS



HANDLING AND CARE



DESCRIPTION



OPERATION

Airguns differ in their operation and you are never ready to fire any gun until you are thoroughly familiar with it. Read the following operating instructions thoroughly prior to operating.

These symbols and safety signal words,   **NOTICE**, mark warnings, cautions, and notices in this owner's manual. Carefully follow them for your own safety and the safety of others.



SAFE HANDLING OF AIRGUNS

Learn how to handle your airgun in a safe and proper manner. Remember that according to the basic rules of safety, touching an airgun is the same as handling it.

- You and others with you **MUST** always wear shooting glasses to protect your eyes. If you wear reading glasses, the lenses must be certified for impact resistance or you should wear safety glasses intended for use over normal optical reading glasses.
- Always aim in a **SAFE DIRECTION**. Always keep the muzzle of the airgun pointed in a **SAFE DIRECTION**.
- Always keep your finger off the trigger and out of the trigger guard until ready to shoot.
- Never point the airgun at anything you do not intend to shoot.
- Always treat the airgun as though it is loaded and with the same respect you would a firearm.
- Never look down the barrel of an airgun.
- Always keep the airgun "ON SAFE" until you are ready to shoot.
- Always check to see if the airgun is "ON SAFE" and unloaded when getting it from another person or from storage.
- Use only the proper size and type of projectile.
- Never reuse ammunition.
- Do not shoot at hard surfaces or at the surface of water. The projectile may bounce off or ricochet and hit someone or something you had not intended to hit.
- Do not shoot at fragile objects such as windows.
- Place the backstop in a location that will be safe should the backstop fail.
- Your backstop should be checked for wear before and after each use. All backstops are subject to wear and will eventually fail. Replace your backstop if the surface is worn or damaged or if a ricochet occurs.
- Do not attempt to disassemble or tamper with your airgun. Unauthorized repairs or modifying the function of your airgun in any way may be unsafe and will void your warranty.
- Before you store your airgun, make sure it is unloaded, the air is released from the compressed air reservoir, and the airgun is "ON SAFE."
- Always store your airgun in a secure location away from unauthorized users and separate from ammunition.



Eye protection required.
Wear your shooting glasses.

⚠ WARNING DO NOT BRANDISH OR DISPLAY THIS AIRGUN IN PUBLIC – IT MAY CONFUSE PEOPLE AND MAY BE A CRIME. POLICE AND OTHERS MAY THINK IT IS A FIREARM. DO NOT CHANGE THE COLORATION AND MARKINGS TO MAKE IT LOOK MORE LIKE A FIREARM. THAT IS DANGEROUS AND MAY BE A CRIME.

⚠ WARNING Failure to follow the instructions and recommendations in this owner's manual may result in bodily injury including blindness, deafness or death.

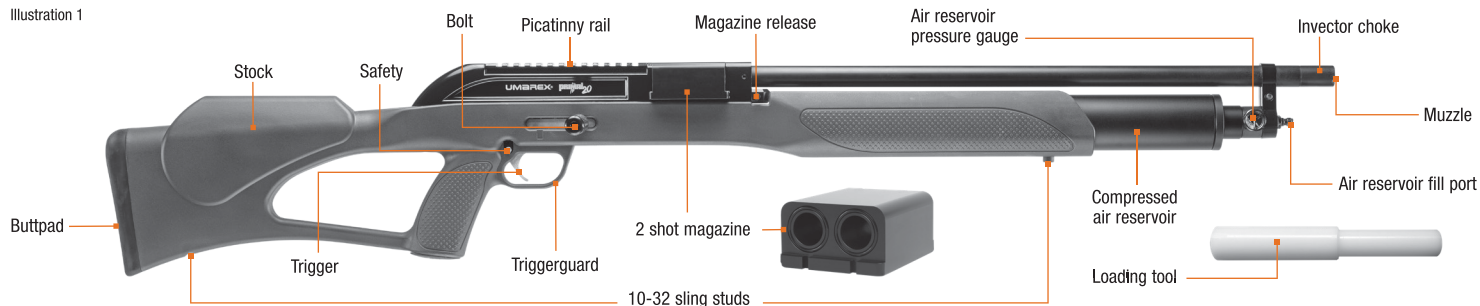


LEARNING THE PARTS OF YOUR AIRGUN / TECHNICAL DATA

EN

1. LEARNING THE PARTS OF YOUR AIRGUN

Illustration 1



TECHNICAL DATA

MODEL	Umarex Primal 20
Caliber	.625 caliber (15.9 mm) ammunition
Velocity	725 fps*
Magazine capacity	2 rounds
Shot capacity	Up to 3
Trigger weight	4.94 lbs.
Length	44.25 in.
Barrel	Smooth, 20 in. (50.8 cm)
Weight	9.2 lbs. (4.18 kg)
Propellant	Compressed air reservoir - 4000 PSI
Safety	Manual safety
System	PCP
Choke	Invector / stainless steel / 12 grooves / 1:35 twist

*velocity may vary based on ammunition

⚠ WARNING Misuse or careless use of this airgun can cause serious injury or death. Read and follow the instructions carefully. Do not load a projectile into the airgun until you are ready to shoot. If you do load a projectile and then decide not to shoot, remove it either manually or by shooting the airgun at a safe target. Accidents happen fast, please handle the airgun safely.

⚠ CAUTION

The components of this airgun were engineered and manufactured to deliver optimum performance. Any modification or tampering with an airgun may cause a malfunction, void your warranty and may make it unsafe to use. Any change in performance (such as a lowered trigger pull force and shortened trigger travel) indicates possible modification, tampering and/or wear. Such an air rifle should be inspected, replaced, or properly repaired by only qualified Umarex USA personnel. Any airgun that has been dropped should be checked by qualified personnel to ensure that its function has not been affected.



2. OPERATING THE SAFETIES

⚠ WARNING Be sure the airgun is always pointed in a safe direction. Never point the airgun at any pet or person even if it is uncocked and unloaded. Always assume and handle the airgun as if it were loaded and ready to fire.

⚠ CAUTION

Like all mechanical devices, an airgun safety can fail. Even when the safety is "ON SAFE," you should continue to handle the airgun safely. Never point the airgun at anything you do not intend to shoot.

⚠ CAUTION

Before you put your air rifle "OFF SAFE," be absolutely certain that your air rifle is pointed in a safe direction and that you are ready to fire.

⚠ CAUTION

Only transport the airgun when it is unloaded and uncocked and when the safeties are engaged. Always make sure that the muzzle points in a safe direction.

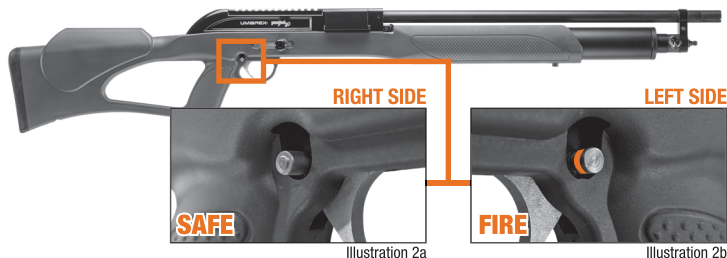


Illustration 2a

Illustration 2b



The Umarex Primal 20 has the safety as shown in **Illustration 2**.

- To put "ON SAFE", push the safety in from the left so that the red ring is hidden (**illustration 2a**).
- To put "OFF SAFE" (on fire), push the safety in from the right so that the red ring is exposed (**illustration 2b**).

NOTICE

The Umarex Primal 20 air rifle is equipped with a safety sear that is designed to prevent the gun from accidentally firing should the bolt slip when cocking or otherwise unintentionally un-sear.

3. CHARGING YOUR AIR RIFLE

NOTICE

The Umarex Primal 20 air rifle is equipped with a compressed air reservoir which is approved for compressed air up to 4000 PSI. This reservoir can be filled at any time using the fill port. DO NOT ATTEMPT TO REMOVE THE AIR RESERVOIR.

⚠ WARNING

Do not overfill the reservoir. Excessive pressure can damage the airgun and may lead to a reservoir rupture which can cause injury or death.

⚠ WARNING

Only use compressed dry air or nitrogen in this airgun. Using other gases, including pure oxygen, may result in damage to the airgun and can cause an explosion that may cause injury or death.

⚠ WARNING

Before removing the filling hose, always bleed the air from the hose using the valve on the pump. Not doing so can result in the hose whipping around, which can cause injury or property damage.



CHARGING YOUR AIR RIFLE

⚠ WARNING Never put face, hands, or any part of your body next to or in front of the magazine well. Treat the magazine well as you would the muzzle of the rifle. High pressure air escaping from these areas can cause serious injury or death. Never rely on safeties. Always keep an empty magazine in the airgun when pressurized with air.

⚠ WARNING Petroleum based lubricant must not be used in or with the compressed gas reservoir. DO NOT use oxygen. Oxygen under pressure can react violently with petroleum based products, resulting in explosions, fire, damage to property, and severe injury or death.

⚠ WARNING The compressed air reservoir is not removable. It is a fixed, integral part of the gun. DO NOT attempt to remove it. Removing the reservoir voids the warranty and may lead to serious injury.

NOTICE Firing the airgun without sufficient reservoir pressure can result in a projectile jammed in the barrel.

3A. READING YOUR AIRGUN'S AIR RESERVOIR PRESSURE GAUGE

The pressure in the compressed air reservoir can be read on the built-in pressure gauge. The gauge has an accuracy of $\pm 10\%$. Temperature variations can also affect the level shown.

For most accurate readings during filling, consult the built-in gauge of the tank, compressor, or hand pump if available.

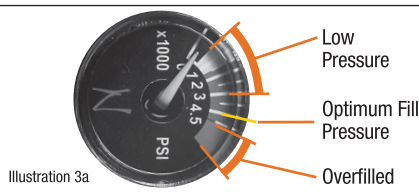


CHARGING YOUR AIR RIFLE

EN

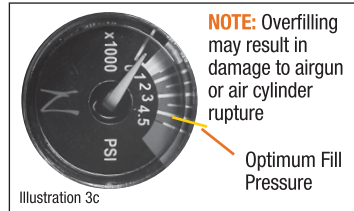
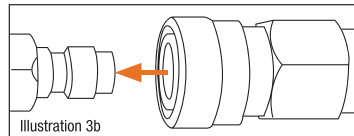
⚠ CAUTION

Check the pressure level indicator of the compressed air reservoir only when your air rifle is unloaded and uncocked and when the safety is engaged.



3B. FILLING THE AIRGUN RESERVOIR WITH A HIGH PRESSURE TANK/COMPRESSOR

Make sure the airgun is unloaded, "ON SAFE", uncocked, has an empty magazine inserted and is pointed in a safe direction. Remove the cap on the air reservoir fill port and connect the high pressure tank or bottle quick-connect fitting to the fill port (**Illustration 3b**). Slowly open the valve on the high pressure tank or bottle and begin filling the air reservoir. **NOTE:** When using a compressor or slow fill SCBA tank on a gun free of air, expect air to leak out until the pressure reaches around 500-1000 PSI to completely seat the seals. This is normal and not indicative of an issue. Continue filling until the pressure gauge on the air reservoir indicates 4000 PSI (**Illustration 3c**). DO NOT OVERFILL. Once desired pressure is reached, bleed the high pressure tank/bottle hose and disconnect it from the air reservoir. **NOTE:** If air hose is not bled before disconnecting, the hose may whip when disconnected and could result in injury or property damage. Replace fill port cap when finished.





CHARGING YOUR AIR RIFLE

⚠ CAUTION

When refilling, use only oil- and water-free compressed air (DIN EN 12021 – breathing air) or nitrogen with a maximum pressure of 4000 PSI (276 bar). Never expose a filled pressure reservoir to a temperature above 122 °F (50 °C). Do not make alterations to the compressed air reservoir or its valves. Observe applicable national statutory regulations for refilling. Do not refill an air reservoir that leaks or appears unsafe. Empty it in a safe manner.

⚠ CAUTION

Only use a hand pump specifically designed for precharging high-pressure reservoirs capable of filling up to 4,000 PSI and that is fitted with a foster #12FS quick disconnect attachment.

3C. FILLING THE AIR RESERVOIR WITH A HAND PUMP

NOTICE

Air will leak out of internal seals until the air reservoir pressure reaches around 500-1000 PSI. For this reason, we recommend that if you are using a hand pump, it should be used only to top off the air reservoir when at pressures at or above 1000 PSI. Do not use a hand pump to fill the tank from 0 PSI.

Make sure the airgun is unloaded, “ON SAFE” and pointed in a safe direction. Remove the cap on the air reservoir fill port and connect the hand pump quick-connect fitting to the fill port (**Illustration 3b**). Begin pumping. Continue until the pressure gauge on the air reservoir indicates that you are at 4000 PSI (**Illustration 3c**). DO NOT OVERFILL. Once desired pressure is reached, bleed the air hose and disconnect the air hose from the reservoir. **NOTE:** If the air hose is not bled before disconnecting, the hose may whip when disconnected and could result in injury or property damage. During prolonged pumping, the pump and air reservoir will become uncomfortably warm. Stop pumping and allow everything to cool to room temperature before continuing. Replace the fill port cap when finished. Follow the manufacturer’s hand pump instructions.



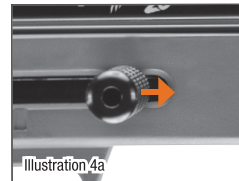
DEGASSING YOUR AIR RIFLE

4. DEGASSING YOUR AIR RIFLE

⚠ WARNING

Never put face, hands, or any part of your body next to or in front of the magazine well. Treat the magazine well as you would the muzzle of the rifle. High pressure air escaping from these areas can cause serious injury or death. Never rely on safeties. Always keep an empty magazine in the airgun when pressurized with air.

Make sure the airgun is “ON SAFE”, the mag is not inserted, and that the airgun is pointed in a safe direction. Verify there are NO projectiles in the magazine and insert it into the airgun. Cock the airgun, point in a safe direction, put “OFF SAFE” and pull the trigger to remove residual gas pressure in the airgun. Repeat this procedure approximately 13 more times and then push the bolt handle forward towards the muzzle (**illustration 4a**) and hold to release any remaining air. While continuing to point in a safe direction, put “ON SAFE” and make sure the air reservoir pressure gauge shows no pressure in the reservoir.



5. HANDLING & CARE OF AIR RESERVOIRS

⚠ WARNING

The air used must comply with din 3188 (breathing air). Do not store the compressed air reservoir at temperatures above 122 °F (50 °C). Always adhere to the warnings and safety instructions of the manufacturer concerning the handling and storage of the compressed air reservoir.

⚠ WARNING

Compressed air reservoirs may explode at temperatures above 122 °F (50 °C). Do not mutilate or incinerate them. Do not expose compressed air reservoirs to temperatures above 50 °C (122 °F), such as in a vehicle parked in the sun.



HANDLING & CARE OF AIR RESERVOIRS

⚠ CAUTION

Compressed air reservoirs which are leaky, damaged or more than 10 years old should be emptied in a safe manner and not used or filled again. Ten years after the manufacturing date, the compressed air reservoir must be tested at the owner's expense or replaced. The manufacturing date is recorded on the reservoir. UMAREX USA does not test compressed air reservoirs.

- If your compressed air reservoir needs repair, call Umarex USA (479) 646-4210 and ask for the Service Department or visit UmarexUSA.com. DO NOT ATTEMPT TO DISASSEMBLE IT! Your compressed air reservoir requires special tools and fixtures to repair it. Any disassembly or modification not performed by Umarex USA will void the warranty.
- Do not alter the surface of the compressed air reservoir. In particular, do not engrave it or apply abrasives. This can damage the reservoir and create a safety risk.
- Inspect the compressed air reservoir for cracks and damage before each use.
- Protect the compressed air reservoir against damage of any kind.

The compressed air reservoir has a service life of 10 years. UMAREX USA does not test compressed air reservoirs. To find a D.O.T. approved testing facility, do a web search for 'D.O.T. hydrostatic testing.'

Certain conditions may affect the air reservoir, which can impact its proper performance. These conditions include the usage, maintenance and storage at temperatures that are higher or lower than normal outdoors temperatures (60°-80° F/16°-27° C) and when rapidly firing the airgun.

1. High temperatures can increase pressure in the air reservoir and also within the airgun, leading to higher than standard operating pressure. This excess pressure could cause the airgun to malfunction or be permanently damaged. Maximum storage or operation temperature should never exceed 122 °F (50 °C). This temperature can be reached if you leave the airgun under direct sunlight on a bright day. Thus, to ensure proper airgun operation, do not expose it to high temperatures or direct sunlight for long periods of time. Otherwise, the air reservoir could overheat and explode, which could damage the airgun and cause injuries or death to people around it.



HANDLING & CARE OF AIR RESERVOIRS

EN

2. Care should be exercised to ensure that the airgun is not shot with an air reservoir that is low in pressure. Here are some indicators of insufficient pressure:
 - A) The sound of the shot is not as loud as when the reservoir is full.
 - B) The projectile hits the target, but in a lower position than it would with a full air reservoir (that is, the velocity has dropped).

6. LOADING YOUR AIR RIFLE

⚠ WARNING Keep fingers away from the trigger when loading the magazine!

⚠ WARNING Never load the Umarex Primal 20 while it is cocked.

⚠ WARNING Never carry your air rifle while cocked and/or while loaded. It is best to cock the air rifle only before shooting.

⚠ WARNING Use only Umarex Primal 20 .625 caliber diameter ammunition. Do not attempt to reuse projectiles that have been fired or are deformed. Do not use darts, ball bearings, or other foreign objects because they can cause injury to you or someone else or may damage and/or jam the airgun.

⚠ CAUTION

Always check for and remove any debris in magazine well before inserting magazine into the Primal 20. Debris may cause misalignment that will affect accuracy.



LOADING YOUR AIR RIFLE

The Primal 20 magazine is multi-directional, meaning there is no true 'front' or 'rear'. Insert ammunition into each chamber of the magazine, making sure that both rounds face the same direction. Ammunition should be completely contained within the space of the magazine chamber in such a way that nothing projects from the magazine, as shown in **Illustration 5a**. The Primal 20 currently supports two types of ammo: Slug and shot. We recommend different loading procedures for each type of ammo, as shown in **illustration 5b**.

NOTE: The Primal 20 was specifically designed to fire Umarex Primal 20 ammunition. Anything instead of Umarex Primal 20 ammunition may result in poor performance. If you are using Umarex Shot Cups, closely follow the packing and loading instructions (on the packaging) for the best experience.

Once the projectiles have been correctly inserted into the magazine, make sure the airgun is ON SAFE, the safety is engaged, and there is no debris in the magazine well. Hold the magazine release and slide the magazine into the breech as shown in **Illustration 5c**. Let go of the magazine release and slide the magazine through the magazine well until you

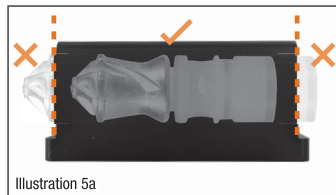


Illustration 5a

SLUG AMMO: REAR FIRST - USE INCLUDED LOADING TOOL TO PUSH INTO CHAMBER IF NECESSARY



Illustration 5b

SHOT AMMO: LOAD FRONT FIRST - BREAK FRONT TABS BEFORE LOADING

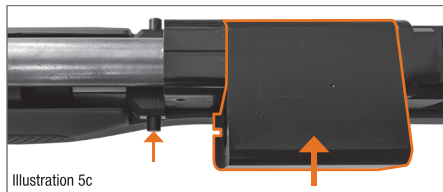


Illustration 5c



LOADING YOUR AIR RIFLE

hear a click. Visually confirm the magazine is inserted correctly by checking that the side closest to the round you want loaded is flush with the side of the breech (**illustration 5d**). The magazine is now properly aligned and loaded into the Primal 20.

NOTE: The airgun is now loaded. Keep "ON SAFE" and make sure the airgun is pointed in a safe direction at all times.



Illustration 5d

7. AIMING AT A SAFE TARGET

ALWAYS BE SURE OF YOUR TARGET AND WHAT IS BEYOND IT. Never shoot at a sound, flash of color, or movement. A camouflaged hunter can easily be mistaken for a target. Always be sure of where the projectile will strike and shoot only where there is a safe backstop free of obstructions, water or other surfaces which can cause ricochets. Be sure your projectile will stop behind your target. Projectiles can ricochet off many surfaces like rocks or surface water and travel in unpredictable directions with considerable velocity. Do not fire randomly into the sky.

8. FIRING YOUR AIRGUN

⚠ WARNING When cocking the air rifle do not place your hand over or in front of the muzzle. Never allow the muzzle to point toward you or anyone else during cocking. Always keep the muzzle pointed in a safe direction.



FIRING YOUR AIRGUN

⚠ WARNING Never assume that because the airgun no longer fires a projectile that a projectile is not lodged in the barrel. Always treat the airgun as though it is loaded and with the same respect you would a firearm.

⚠ WARNING Never put face, hands, or any part of your body next to or in front of the magazine well. Treat the magazine well as you would the muzzle of the rifle. High pressure air escaping from these areas can cause serious injury or death. Never rely on safeties. Always keep an empty magazine in the airgun when pressurized with air.



⚠ WARNING If a projectile does not fire after completing the operation steps, the airgun may be jammed. An unfired projectile in the barrel can be a dangerous situation. Keep the airgun pointed in a safe direction and put it on safe. Call UMAREX USA to arrange service.

When you are absolutely sure your air rifle is aimed at a safe target and you are ready to fire, pull the bolt handle rearward until it is even with the cocking indicator (**illustration 6a**) to cock the gun.

⚠ CAUTION

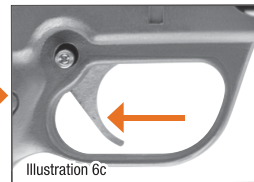
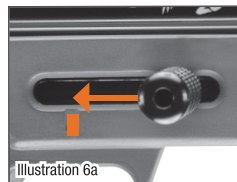
The Primal 20 features a drop-safe feature that will click as the bolt handle is pulled half-way through the cocking procedure and may lead to a user mistakenly thinking the air rifle is cocked. A fully-cocked Primal 20 will have the bolt handle even with the cocking indicator. Firing the air rifle when only half-cocked may result in damage to your air rifle.

Put your air rifle “OFF SAFE” (see **Section 2. Operating the Safety**), and then squeeze the trigger (**illustration 6c**).



FIRING YOUR AIRGUN

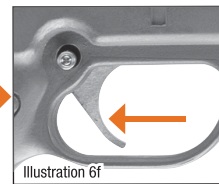
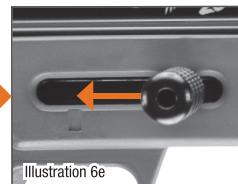
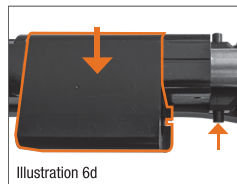
EN



NOTICE It is normal to feel air escape from the magazine well when firing the Umarex Primal 20. When filled to full capacity at 4,000 PSI the Umarex Primal 20 will produce up to three shots. For the best results, it is recommended to refill the air reservoir after the third consecutive shot.

NOTICE Many factors affect airgun performance and velocity, including brand of projectile, lubrication, barrel condition and temperature.

To cycle into the next shot, hold the magazine release and move the magazine over so that the remaining loaded chamber is in line with the barrel (**illustration 6d**). The magazine should click into place once the magazine release is freed. Cock the airgun, take aim, and squeeze the trigger (**illustration 6f**).





REMOVING THE MAGAZINE

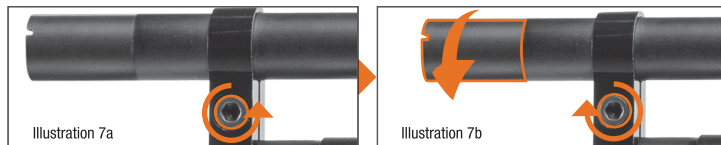
9. REMOVING THE MAGAZINE

Once you've emptied the magazine, put your airgun "ON SAFE" and point it in a SAFE DIRECTION. Push and hold the magazine release. While holding the magazine release, grasp the magazine and pull it free from the airgun.

10. CHANGING THE CHOKE

To change the choke, turn the barrel band screw counter-clockwise to release tension on the barrel (**illustration 7a**), then turn the current choke counter-clockwise until it can be removed (**illustration 7b**). If you find it difficult to turn the choke, use the choke wrench that should have come with your new choke to turn the old choke.

Put the new choke in place and turn it clockwise, then tighten it with the choke wrench that came with it. Once the new choke is firmly in place, tighten the barrel band screw (torque spec: 45 lb-in) to return tension to the barrel.



11. TROUBLE SHOOTING

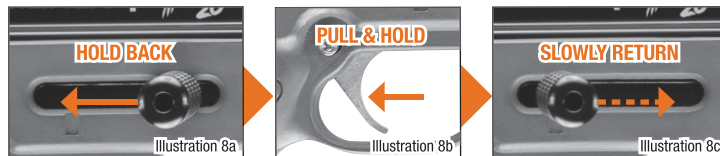
⚠ WARNING Always keep an empty magazine in the Umarex Primal 20 to prevent serious injury or death from unintentional discharge. Never shoot the Primal 20 or allow it to be discharged without a magazine inserted in the magazine well.



TROUBLE SHOOTING

11A. UNCOCKING THE GUN

To de-cock, point the muzzle in a safe direction and put the safety "OFF SAFE". Pull the bolt handle as far back as it will go (**illustration 8a**). Holding the bolt handle in that position with one hand, pull the trigger until a clicking noise is heard and hold it back (**illustration 8b**). **SLOWLY** return the bolt to the closed position (**illustration 8c**), release the trigger, and put the arrow gun "ON SAFE".



11B. UNLOADING PROJECTILES WHEN THE GUN IS UNCOCKED

To unload a projectile from the Umarex Primal 20, always keep the barrel pointed in a SAFE DIRECTION. Put the rifle "ON SAFE" by engaging the manual safety (**Section 2**). Then remove the magazine (**Section 9**) and push the projectile(s) out of the magazine. Visually inspect the breech to verify a round is not in the barrel. **NEVER LOOK DOWN THE MUZZLE.** Always reinsert the EMPTY magazine in the magazine well.

11C. REMOVING A JAMMED PROJECTILE

If you believe the air rifle is jammed, keep it pointed in a safe direction, engage the manual safety (**Section 2**), remove the magazine (**Section 9**), remove any remaining projectiles from the magazine (**Section 11B**), and re-insert the magazine. Put your rifle "OFF SAFE" (**Section 2**) and fire at a safe target (**Section 8**). Do not try to reuse that projectile. If you are not able to unjam your airgun, contact Umarex USA's Service Department.



TROUBLE SHOOTING

11D. COMMON PROBLEMS

Problem	Possible cause							
	Safety is engaged	Reservoir is empty	Debris in barrel	Wrong ammo	Ammo not properly loaded	Mag not inserted correctly	Not cocked properly	Debris in mag well
Poor shooting performance		●	●	●	●			●
Gun does not shoot	●	●		●	●	●	●	●
Slow projectile		●	●	●	●			

12. CARE & MAINTENANCE

⚠ WARNING Petroleum based lubricant must not be used in or with the compressed gas reservoir.

⚠ CAUTION

Before any care, cleaning or maintenance, always be sure your airgun is “ON SAFE”, is unloaded, and empty of air. Keep it pointed in a safe direction. It is important to perform routine inspections and maintain your airgun properly.

NEVER STORE A LOADED OR COCKED AIRGUN. Unload projectiles from the airgun and degas it completely. Keep the airgun away from children and untrained shooters. Store projectiles separately from the airgun to keep them from untrained shooters. Protect your airgun from moisture and dirt; clean airgun and wrap it in a smooth, dry cloth. If you are going to store your airgun for an extended length of time, be sure the barrel is protected. This can be accomplished by coating the bore with RWS Spring Cylinder Oil. Always use a soft cloth and insert the cleaning rod from the muzzle. Remove the oil completely before the next use. REMEMBER: Always check to see that the airgun is unloaded when getting it from storage or from another person.



CARE & MAINTENANCE

EN

With care and routine inspections, your airgun will provide many sessions of shooting enjoyment. Abuse, neglect and continued exposure to the elements will impair the performance of any airgun.

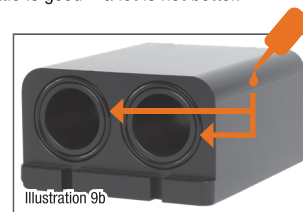
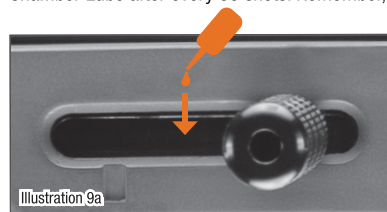
Your Umarex Primal 20 is designed to fire .625 caliber projectiles only.

12A. SURFACE

The exposed metal parts (receiver, screw heads, trigger, etc.) **MUST** be wiped clean using a slightly oiled cloth after handling to prevent rust. Use light acid free and resin free oil. RWS Spring Cylinder Oil is excellent for this.

12B. WORKING PARTS

Your air rifle requires very little lubrication. The surface around the bolt handle (**illustration 9a**) and the o-rings in the magazine (**illustration 9b**) should be lubricated with RWS Chamber Lube after every 50 shots. Remember, a little is good – a lot is not better.



12C. BARREL

In day to day use, dust from fired rounds and some dirt or residue will accumulate in the bore. During periods of regular use the bore of the barrel should be cleaned. **Before cleaning, make sure the airgun has been degassed and the safety has been engaged.** The bore of the barrel should be cleaned periodically by means of a felt wad, cleaning rod with wool mop that is secured to the cleaning rod or a synthetic brush. If using a mop, ensure that the mop is retrieved after cleaning and does not get lodged in the barrel. Put a rag into the magazine well to catch loose debris before cleaning the barrel and insert cleaning tools into the muzzle end. **DO NOT use brass or steel brushes.**

12D. MAGAZINE & MAGAZINE WELL

Clean the magazine and magazine well after the initial 25 shots and every 50 shots after initial cleaning with a lint free rag, synthetic oil, and/or canned compressed air. **DO NOT use solvent.** Cleaning may also be required after use in dusty, windy or wet/muddy conditions.

To clean, first degas the Primal 20 (**Section 4**) and engage the safety (**Section 2**). Remove the magazine from the mag well (**Section 9**). Make sure the magazine is unloaded. Clean the bores of the magazine and the breech faces and the bottom of the magazine well.

12E. CHOKE TUBE

If using slug ammo, the choke tube should be cleaned after every 25 rounds. A bore brush is recommended. A brass bore brush is acceptable.

NOTICE Oils that contain acid or resin can damage seals and possibly the finish of the airgun.

13. REPAIR & SERVICE

WARNING An airgun that is not operating properly may be dangerous. It should be kept safely from use by anyone until repaired or destroyed. Do not try to take the airgun apart. It is difficult to reassemble and will void the warranty. Improper disassembly or reassembly can cause serious injury or death.

Do not return defective or damaged product to the dealer. If your airgun needs repair, call Umarex USA (479) 646-4210 and ask for the Service Department or visit UmarexUSA.com. DO NOT ATTEMPT TO DISASSEMBLE IT! Your airgun requires special tools and fixtures to repair it. Any disassembly or modification not performed by Umarex USA will void the warranty.

CAUTION

If you transport a compressed air reservoir by airplane or send it by courier, it must be completely degassed and checked to make sure it is empty of air.

NOTICE Air transport can affect the performance of seals and o-rings.



WARRANTY



NOTES

EN

14. WARRANTY

This product is warranted to the retail consumer for three (3) years from date of purchase against defects in material and workmanship and is not transferable.

WHAT IS COVERED: Replacement parts and labor.

WHAT IS NOT COVERED: Shipping charges to Umarex USA. Damages caused by abuse or failure to perform normal maintenance as well as any other expense. Consequential damages, or incidental expenses, including damage to property. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

WARRANTY CLAIMS: Warranty Claims and Repair for U.S. customers only. Call Umarex USA (479) 646-4210 and ask for the Service Department. If it is determined a return is necessary, you will be issued a Return Authorization Number. Write this number boldly on the box and return the product prepaid to Umarex USA. Your name, address, phone number and a note explaining the defect found must be included in the package. **A copy of the original dated cash register receipt must accompany the return.** U.S. customers, include a check made to Umarex USA in the amount provided by Umarex USA's service department to cover shipping and handling.

IMPLIED WARRANTIES: Any implied warranties, including the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited in duration to three (3) years from date of retail purchase. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU. TO THE EXTENT ANY PROVISION OF THIS WARRANTY IS PROHIBITED BY FEDERAL, STATE, OR MUNICIPAL LAW WHICH CANNOT BE PREEMPTED, IT SHALL NOT BE APPLICABLE. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE AND COUNTRY TO COUNTRY.

TO VALIDATE THIS WARRANTY: Register online at UmarexUSA.com/registration

[illegible]

INSTRUCTIONS
DE SÉCURITÉ

ENTRETIEN



DESIGNATION



EMPLOI

Le fonctionnement de chaque type de carabine est différent et vous n'êtes jamais prêt à faire feu si vous n'êtes pas familier avec le fonctionnement de l'arme utilisée. Lisez bien les instructions qui suivent concernant l'utilisation de cette arme avant de vous en servir.

Ces symboles et ces termes d'avertissement,

**NOTIFICATION**

indiquent des avertissements, des mises en garde et des recommandations dans ce manuel de propriétaire. Suivez-les bien pour votre propre sécurité et celle des autres.

LISEZ COMPLÈTEMENT CE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE. Traitez-le avec le même respect que celui attribué à une arme à feu. Suivez toujours avec soin les instructions concernant la sécurité contenues dans le manuel du propriétaire et conservez ce manuel dans un endroit sûr pour vous y référer dans l'avenir.

⚠ AVERTISSEMENT

Cette carabine à air n'est pas un jouet. La supervision d'un adulte est requise. Une mauvaise utilisation ou un usage négligent peuvent causer des blessures sérieuses ou la mort. Cette arme peut être dangereuse jusqu'à 1610 mètres (1760 verges).

Des personnes âgées de 18 ans ou plus. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cette arme. L'acheteur et l'utilisateur devraient se conformer à toutes les lois concernant l'achat, l'utilisation et la possession d'armes à air.

⚠ AVERTISSEMENT

NE BRANDISSEZ PAS ET NE MONTREZ PAS VOTRE CARABINE À AIR EN PUBLIC. LES GENS PEUVENT SE MÉPRENDRE ET CELA PEUT ÊTRE UN CRIME. LES POLICIERS ET D'AUTRES PERSONNES PEUVENT PENSER QUE C'EST UNE ARME À FEU. NE CHANGEZ PAS LA COULEUR ET LES PARTICULARITÉS DE VOTRE ARME POUR LA FAIRE RESSEMBLER À UNE ARME À FEU. CELA EST DANGEREUX ET PEUT ÊTRE UN CRIME.

⚠ AVERTISSEMENT

Le non-respect des instructions et des recommandations contenues dans le manuel du propriétaire peut avoir comme conséquences des blessures corporelles, incluant des blessures au la cécité, la surdité ou la mort.



**Protection
oculaire
nécessaire. Portez
des lunettes
de tir.**



RÉVISION DES RÈGLES DE SÉCURITÉ

Apprenez à manipuler votre arme à air d'une façon sécuritaire et appropriée. Rappelez-vous que, selon les règles de sécurité de base, toucher à une arme à air, c'est la même chose que la manipuler.

- Vous et les personnes à proximité DEVEZ toujours porter des lunettes de tir pour protéger vos yeux. Si vous portez des lunettes de lecture, les verres doivent être homologués pour une résistance aux chocs ou alors, vous devez porter des lunettes de protection conçues pour être portées sur vos lunettes de lecture.
- Visez toujours dans une DIRECTION SÉCURITAIRE. Gardez toujours la bouche du canon pointée dans une DIRECTION SÉCURITAIRE.
- Ne placez jamais votre doigt sur la détente et gardez-le hors du pontet jusqu'à ce que vous soyez prêt à tirer.
- Ne pointez jamais votre arme à air vers une cible sur laquelle vous n'avez pas l'intention de tirer.
- Manipulez toujours votre arme à air comme si elle était chargée et de la même façon que vous manipulez une arme à feu.
- Ne regardez jamais dans la bouche du canon d'une arme à air.
- Gardez toujours votre arme à air dans la position "ON SAFE" jusqu'à ce que vous soyez prêt à tirer.
- Vérifiez toujours si l'arme à air est dans la position "ON SAFE" et déchargée lorsqu'une autre personne vous la donne ou que vous la sortez du remisage.
- Utilisez seulement un projectile de la bonne forme et du bon type.
- Ne réutilisez jamais un projectile.
- Ne tirez jamais vers des surfaces dures ou vers l'eau. Le projectile peut rebondir ou effectuer un ricochet et frapper une personne ou un objet que vous ne vouliez pas atteindre.
- Ne tirez pas vers des objets fragiles comme des fenêtres.
- Placez votre pare-balles dans un endroit qui sera sécuritaire en cas de défaillance du pare-balles.
- Votre pare-balles doit être vérifié avant et après chaque utilisation pour y déceler de l'usure. Tous les pare-balles peuvent s'user et éventuellement faire défaut. Remplacez votre pare-balles si sa surface est usée ou endommagée ou s'il se produit un ricochet.
- Ne tentez pas de démonter ou de modifier votre arme à air. Les réparations non autorisées ou les modifications du fonctionnement de l'arme à air quelles qu'elles soient peuvent être non sécuritaires et annuleront la garantie.
- Avant de ranger votre arme à air, assurez-vous qu'elle est déchargée, que l'air est évacué du réservoir d'air comprimé et qu'elle est dans la position "ON SAFE".
- Remisez toujours votre arme à air dans un endroit sécuritaire, loin des utilisateurs non autorisés et à un endroit différent des munitions.

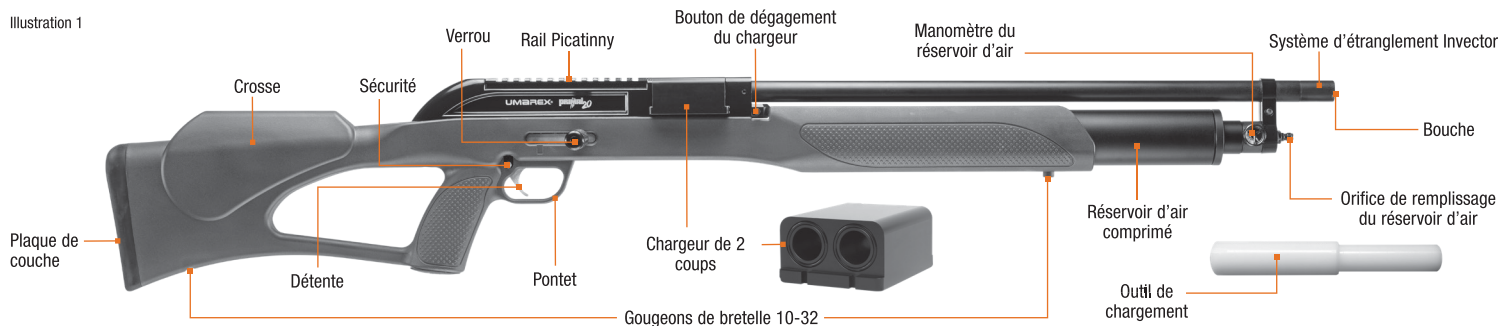


CONNAÎTRE LES PIÈCES DE VOTRE ARME / CARACTÉRISTIQUES

FR

1. CONNAÎTRE LES PIÈCES DE VOTRE ARME À AIR

Illustration 1



CARACTÉRISTIQUES

MODÈLE	Umarex Primal 20
Calibre	Munitions de .625 calibre (15,9 mm)
Vélocité	221 m/s (725 fps)*
Capacité de chargeur	2 coups
Capacité de tir	Jusqu'à 3
Poids de la détente	2,24 kg (4,94 lbs)
Longueur	112,4 cm (44,25 in)
Canon	Lisse / 50,8 cm (20 in)
Poids	4,2 kg (9,5 lbs)
Propergol	Réservoir d'air comprimé – 4000 PSI
Cran de sécurité	Manuel
Système	PCP
Système d'étranglement	Investor / acier inoxydable / 12 rainures / torsade de 1:35

* La vitesse peut varier selon les munitions utilisées

⚠ AVERTISSEMENT

Une mauvaise utilisation ou un usage négligent peuvent causer des blessures sérieuses ou la mort. Lisez et suivez bien les instructions. Ne chargez pas l'arme avant d'être prêt à tirer. Si vous placez un projectile dans l'arme puis décidez de ne pas tirer, enlevez-le de l'arme manuellement ou en tirant vers une cible sécuritaire. Un carabine à air déchargé et non armé, en position "ON SAFE", est le plus sécuritaire. Les accidents se produisent rapidement. S.V.P., Tirez avec prudence.

⚠ ATTENTION

Les composantes de cette arme à air ont été conçues et fabriquées pour vous offrir des performances optimales. Toute modification ou altération d'une arme à air peut causer un mauvais fonctionnement, annuler la garantie et peut rendre son utilisation dangereuse. Tout changement des performances (comme un poids de départ plus bas ou une course moins longue de la détente) indique une modification possible, une altération et/ou de l'usure. Une telle arme devrait être inspectée, remplacée ou réparée adéquatement par le personnel qualifié d'Umarex USA uniquement. Toute arme à air qui a été échappée devrait être inspectée par du personnel qualifié pour vous assurer que son fonctionnement n'est pas altéré.



2. UTILISER LE CRAN DE SÉCURITÉS

⚠ AVERTISSEMENT Assurez-vous que l'arme à air est toujours pointée dans une direction sécuritaire. Ne pointez jamais l'arme à air vers un animal de compagnie ou vers une personne même si cette arme est désarmée et déchargée. Présumez toujours que l'arme est chargée et prête à tirer et manipulez-la en conséquence.

⚠ ATTENTION

Comme tous les mécanismes, le cran de sécurité d'une arme à air peut faire défaut. Même lorsque le cran de sécurité est dans la position "ON SAFE", vous devriez continuer à manipuler l'arme à air de façon sécuritaire. Ne pointez jamais l'arme à air vers une cible sur laquelle vous n'avez pas l'intention de tirer.

Avant de placer votre carabine à air dans la position "OFF SAFE", soyez absolument certain que votre carabine à air est pointée dans une direction sécuritaire et que vous êtes prêt à faire feu.

Transportez uniquement l'arme à air lorsqu'elle est déchargée, désarmée et que les crans de sécurité sont en place. Assurez-vous toujours que le canon pointe dans une direction sécuritaire.

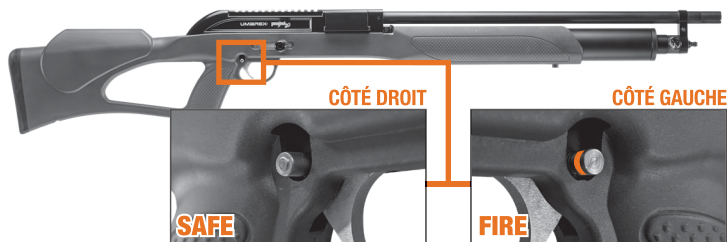


Illustration 2a

Illustration 2b



La Primal 20 de Umarex est munie d'un cran de sécurité tel que l'**Illustration 2**.

- Pour placer l'arme "ON SAFE", poussez le cran de sécurité du côté gauche afin que le cercle rouge soit caché (**illustration 2a**).
- Pour placer l'arme "OFF SAFE" (pour tirer), poussez le cran de sécurité du côté droit afin que le cercle rouge soit visible (**illustration 2b**).

NOTIFICATION

La carabine à air Umarex Primal 20 est munie d'un cran de sécurité qui est conçu pour empêcher un tir accidentel si la culasse glisse lors de l'armement ou si la détente est pressée involontairement.

3. CHARGER VOTRE CARABINE À AIR

NOTIFICATION

La carabine à air Primal 20 de Umarex est munie d'un réservoir d'air comprimé qui est homologué pour de l'air comprimé jusqu'à 4000 PSI. Ce réservoir peut être rempli à tout moment en utilisant l'orifice de remplissage. **NE TENTEZ JAMAIS DE RETIRER LE RÉSERVOIR D'AIR COMPRIMÉ**

⚠ AVERTISSEMENT Ne remplissez pas trop le réservoir d'air comprimé. Une pression trop forte peut endommager l'arme à air et peut avoir comme conséquence un éclatement du réservoir qui peut causer des blessures ou la mort.

⚠ AVERTISSEMENT Utilisez uniquement de l'air comprimé ou de l'azote pour cette arme à air. L'utilisation d'autres gaz incluant l'oxygène pur, peut causer des dommages à l'arme à air et une explosion qui peut causer des blessures ou la mort.

⚠ AVERTISSEMENT Avant de retirer le tube de remplissage, purgez toujours l'air du tube en utilisant la valve sur la pompe. Si vous ne le faites pas, le tube peut se mettre à tourner violemment causant des blessures ou des dommages à la propriété.



CHARGER VOTRE CARABINE À AIR

⚠ AVERTISSEMENT

Ne placez jamais votre visage, vos mains ou toute autre partie de votre corps devant ou près de l'ouverture pour le chargeur. Traitez l'ouverture du chargeur comme vous traitez la bouche du canon. De l'air sous pression qui s'échappe de ces zones peut causer des blessures sérieuses ou la mort. Ne vous fiez jamais aux crans de sécurité. Gardez toujours un chargeur vide dans l'arme à air lorsqu'elle est sous pression.

⚠ AVERTISSEMENT

On ne doit pas utiliser de lubrifiant à base de pétrole pour le réservoir de gaz comprimé ou dans celui-ci. N'UTILISEZ PAS d'oxygène. L'oxygène sous pression peut réagir violemment avec des produits à base de pétrole causant des explosions, des feux, des dommages à la propriété et des blessures graves ou la mort.

⚠ AVERTISSEMENT

Le réservoir d'air comprimé n'est pas amovible. Il est fixe et fait partie intégrante de l'arme. NE TENTEZ PAS de l'enlever. Retirer le réservoir annule la garantie et peut mener à des blessures graves

NOTIFICATION

Un projectile peut se coincer dans le canon si on tire à l'aide de l'arme à air sans que la pression du réservoir soit suffisamment élevée.

3A. LIRE LE MANOMÈTRE DU RÉSERVOIR DE L'ARME À AIR

On peut connaître la pression dans le réservoir en regardant le manomètre intégré. Ce manomètre est précis à $\pm 10\%$. Les variations de température peuvent aussi avoir un effet sur la pression.

Pour des lectures plus précises lors du remplissage, surveillez l'indicateur de pression intégré du réservoir, du compresseur ou de la pompe à main s'il y a lieu.

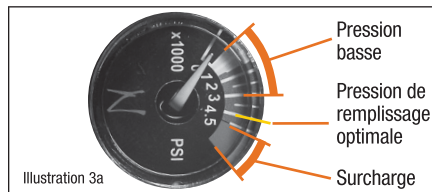


CHARGER VOTRE CARABINE À AIR

FR

⚠ ATTENTION

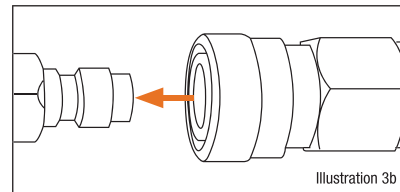
Vérifiez l'indicateur de niveau de pression sur le réservoir d'air comprimé seulement lorsque votre carabine à air est déchargée et désarmée et lorsque le cran de sécurité est en place.



La vitesse au niveau de la bouche du canon devrait demeurer constante jusqu'à ce que la pression du réservoir d'air de la Primal 20 de Umarex tombe sous les 3000 PSI. Pour maintenir la vitesse, remplissez le réservoir de nouveau lorsque que la zone de "basse pression" est atteinte sur le manomètre.

3B. REMPLIR LE RÉSERVOIR À L'AIDE D'UNE BOUTEILLE/CONTENANT SOUS PRESSION

Assurez-vous que l'arme à air est déchargée, dans la position ON SAFE, que l'arme n'est pas armée, qu'un chargeur vide est inséré et que l'arme est pointée dans une direction sécuritaire. Enlevez le bouchon de l'orifice de remplissage du réservoir d'air et branchez le raccord rapide du contenant sous pression ou de la bouteille à l'orifice de remplissage (Illustration 3b). Ouvrez doucement la valve du contenant sous pression et commencez



le remplissage du réservoir de l'arme à air. **NOTEZ BIEN :** Lorsque vous utilisez un compresseur ou un réservoir à remplissage lent SCBA pour remplir une arme vide d'air, il faut s'attendre à ce que l'air s'échappe jusqu'à ce que la pression atteigne environ 500 – 1 000 PSI pour obtenir l'étanchéité des brides. Cela est normal et n'indique pas un problème. Continuez le remplissage jusqu'à ce que l'indicateur de pression du réservoir d'air indique une pression entre 3500-4000 PSI (Illustration 3c). NE REMPLISSEZ PAS TROP LE RÉSERVOIR. Une fois que la pression voulue est atteinte, purgez l'air du tube du contenant/



CHARGER VOTRE CARABINE À AIR

bouteille sous pression et débranchez-le du réservoir de l'arme à air. **NOTEZ BIEN :** Si vous ne purgez pas l'air du tube de remplissage avant de le débrancher, le tube peut se mettre à tourner violemment lors du débranchement et peut causer des blessures ou des dommages à la propriété. Remettez le bouchon de l'orifice de remplissage en place lorsque vous avez terminé.

⚠ ATTENTION

Lors du remplissage, utilisez uniquement de l'air comprimé sans eau et sans huile (DIN EN 12021 – air respirable) ou de l'azote avec une pression maximale de 4000 PSI (276 bar). N'exposez jamais un réservoir plein à une température supérieure à 122 °F (50 °C). Ne faites pas de modifications à un réservoir d'air comprimé ou à ses valves. Suivez les règlements statutaires nationaux qui s'appliquent lors du remplissage. Ne remplissez pas un réservoir qui fuit ou qui ne semble pas sécuritaire. Évacuez l'air de façon sécuritaire.

Utilisez uniquement une pompe manuelle spécialement conçue pour mettre sous pression les réservoirs haute pression pouvant soutenir une pression de 4000 PSI et qui est munie d'un raccord rapide foster #12FS.

3C. REMPLIR LE RÉSERVOIR D'AIR À L'AIDE D'UNE POMPE MANUELLE

NOTIFICATION

L'air s'échappera des joints internes jusqu'à ce que la pression du réservoir d'air n'atteigne autour de 500 – 1 000 PSI. Pour cette raison, nous vous suggérons, si vous utilisez une pompe à main, de l'utiliser uniquement pour compléter le remplissage du réservoir lorsque la pression est de 1000 PSI ou plus. N'utilisez pas une pompe manuelle pour remplir un réservoir à 0 PSI.

Assurez-vous que l'arme à air est déchargée, dans la position ON SAFE, qu'elle est désarmée, que le chargeur est vide et inséré dans l'arme et que cette arme est pointée dans une direction sécuritaire. Enlevez le bouchon de l'orifice de remplissage du réservoir d'air et branchez le raccord rapide de la pompe manuelle à l'orifice de remplissage (**Illustration 3b**). Commencez à pomper. Continuez à pomper jusqu'à ce que le manomètre sur le réservoir d'air indique que vous avez atteint 4000 PSI (**Illustration 3c**). NE REMPLISSEZ PAS TROP LE RÉSERVOIR. Une fois que la pression désirée est atteinte, purgez l'air contenu dans le tube de remplissage et débranchez-le du réservoir. **NOTEZ BIEN :** Si vous ne purgez pas

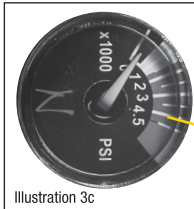


Illustration 3c

NOTEZ BIEN :
Une surcharge peut causer des dommages à l'arme à air ou un bris du cylindre.

Pression de remplissage optimale



CHARGER VOTRE CARABINE À AIR

l'air du tube de remplissage avant de le débrancher, le tube peut se mettre à tourner violemment lors du débranchement et peut causer des blessures ou des dommages à la propriété. Lors d'une utilisation prolongée de la pompe, la pompe et le réservoir d'air deviendront inconfortablement chaud. Arrêtez le pompage et laissez-les refroidir à la température de la pièce avant de continuer. Remettez le bouchon de l'orifice de remplissage en place lorsque vous avez terminé. Suivez les instructions du fabricant de la pompe manuelle.

4. DÉCHARGER VOTRE CARABINE À AIR

⚠ AVERTISSEMENT

Ne placez jamais votre visage, vos mains ou toute autre partie de votre corps devant ou près de l'ouverture pour le chargeur. Traitez l'ouverture du chargeur comme vous traitez la bouche du canon. De l'air sous pression qui s'échappe de ces zones peut causer des blessures sérieuses ou la mort. Ne vous fiez jamais aux crans de sécurité. Gardez toujours un chargeur vide dans l'arme à air lorsqu'elle est sous pression.

Assurez-vous que l'arme à air est dans la position "ON SAFE", que le chargeur n'est pas inséré et que l'arme est pointée dans une direction sécuritaire. Assurez-vous qu'il n'y a PAS de projectiles dans le chargeur et insérez-le dans l'arme à air. Armez l'arme à air, pointez-la dans une direction sécuritaire, placez-la dans la position "OFF SAFE", et pressez la détente pour évacuer la pression de gaz résiduel dans l'arme. Répétez cette démarche environ 13 fois de plus et ensuite, poussez la culasse vers l'avant, en direction de la bouche du canon (**illustration 4a**) et tenez-la pour évacuer l'air résiduelle.

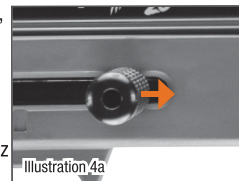


Illustration 4a

5. MANIPULATION ET ENTRETIEN DES RÉSERVOIRS D'AIR

⚠ AVERTISSEMENT

Le réservoir d'air comprimé peut exploser à des températures supérieures à 122 °F (50 °C). Ne les mutiliez pas et ne les incinerez pas. Ne les exposez pas à la chaleur et ne rangez pas l'air comprimé à des températures supérieures à 50 °C (122 °F).



MANIPULATION ET ENTRETIEN DES RÉSERVOIRS D'AIR

⚠ AVERTISSEMENT

L'air utilisé doit être conforme aux normes DIN 3188 (air respirable). Ne remisez pas les réservoirs d'air comprimé à des températures supérieures à 122 °F (50 °C). Tenez toujours compte des mises en garde et suivez les instructions du fabricant concernant la manipulation et le remisage du réservoir d'air comprimé.

⚠ ATTENTION

Les réservoirs d'air comprimé qui fuient, qui sont endommagés ou qui ont plus de 10 ans d'âge devraient être vidés de façon sécuritaire et ne plus être remplis ou utilisés. Dix ans après la date de fabrication, les réservoirs d'air comprimé doivent être testés aux frais du propriétaire ou remplacés. La date de fabrication est inscrite sur le réservoir. UMAREX USA ne teste pas les réservoirs d'air comprimé.

- Si votre réservoir d'air comprimé a besoin d'être réparé, appelez Umarex USA en composant le (479) 646-4210 et demandez le service à la clientèle ou visitez le UmarexUSA.com. NE TENTEZ PAS DE DÉMONTER LE RÉSERVOIR ! Pour réparer votre réservoir d'air comprimé, il faut des accessoires et des outils spéciaux. Tout démontage ou toute modification qui n'est pas exécuté par Umarex USA annulera la garantie.
- Ne modifiez pas la surface du réservoir d'air comprimé. Surtout, ne gravez rien sur celle-ci et n'utilisez pas de produits abrasifs. Cela peut endommager le réservoir et poser un risque pour la sécurité.
- Inspectez le réservoir d'air comprimé avant chaque utilisation pour y déceler des fissures ou des dommages.
- Protégez le réservoir d'air comprimé contre tout dommage.

Le réservoir d'air comprimé a une vie utile de 10 ans. UMAREX USA ne teste pas les réservoirs d'air comprimé. Pour trouver un centre de test approuvé D.O.T., effectuez une recherche sur l'Internet pour une centre qui effectue des tests hydrostatiques D.O.T.

Il est possible que certaines conditions aient un effet sur le réservoir d'air, ce qui aurait une incidence sur son bon rendement. Ces conditions comprennent l'utilisation, l'entretien et le remisage à des températures qui sont supérieures ou inférieures à des températures extérieures normales (60°– 80° F/16°– 27° C). Une autre de ces conditions est l'utilisation de l'arme à air pour un tir rapide.

1. Une température élevée peut augmenter la pression dans le réservoir d'air et aussi à l'intérieur de l'arme à air résultant en une pression de fonctionnement plus élevée que la normale. Cette pression



MANIPULATION ET ENTRETIEN DES RÉSERVOIRS D'AIR

FR

plus élevée peut causer un mauvais fonctionnement de l'arme à air ou même des dommages permanents. La température maximale lors du remisage ou de l'utilisation ne devrait pas dépasser 122 °F (50 °C). Cette température peut être atteinte si vous laissez l'arme à air en plein soleil lors d'une journée ensoleillée. Donc, pour un bon fonctionnement de l'arme à air, ne l'exposez pas à des températures élevées et ne la laissez pas en plein soleil pendant de longues périodes. Dans le cas contraire, le réservoir d'air peut surchauffer et exploser, ce qui pourrait endommager l'arme à air et avoir comme résultats des blessures graves ou la mort des personnes à proximité.

2. Vous devez prendre soin de ne pas tirer avec l'arme à air lorsque la pression du réservoir d'air est basse. Voici quelques signes d'une pression insuffisante :
 - A) Le son lors du tir n'est pas aussi fort que lorsque le réservoir est plein.
 - B) Le projectile frappe la cible, mais plus bas qu'il ne l'aurait fait si le réservoir était plein d'air sous pression (cela signifie que la vitesse du projectile a diminué).

6. CHARGER VOTRE CARABINE À AIR

⚠ AVERTISSEMENT

Gardez les doigts loin de la détente lorsque vous chargez le chargeur

⚠ AVERTISSEMENT

Ne chargez jamais le Primal 20 de Umarex lorsqu'il est armé.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne transportez jamais votre carabine à air lorsqu'elle est armée et/ou chargée. Il est préférable d'armer l'arme à air uniquement avant de tirer. En aucun cas, la carabine à air doit être transportée armée et chargée.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez que des munitions de calibre .625 Umarex Primal 20. Ne tentez pas de réutiliser des projectiles qui ont été tirés ou qui sont déformés. N'utilisez pas des dards, des roulements à billes ou d'autres objets, car ils peuvent vous blesser ou blesser d'autres personnes ou peuvent endommager l'arme et/ou se coincer. N'utilisez pas de plombs parachute.



CHARGER VOTRE CARABINE À AIR

⚠ ATTENTION

Inspectez bien la chambre du chargeur et enlevez tous les débris avant d'insérer le chargeur dans le Primal 20. Des débris peuvent causer un mauvais alignement qui aura un effet sur la précision.

Le chargeur du Primal 20 est multidirectionnel, signifiant qu'il ne possède pas de véritable 'avant' ou 'arrière'. Insérez des projectiles dans chacune des chambres du chargeur en vous assurant que chacun des projectiles pointe dans la même direction. Le projectile devrait se trouver complètement à l'intérieur du chargeur afin qu'aucune partie n'excède du chargeur, comme le montre l'**illustration 5a**.

Le Primal 20 peut utiliser deux types de projectiles : balle rayée et grenaille. Nous suggérons une méthode de chargement différente pour chaque type de projectile comme le montre l'**illustration 5b**.

NOTEZ BIEN : Le Primal 20 a été spécialement conçu pour tirer des projectiles Umarex Primal 20. Tout autre type de munition, autre que Umarex Primal 20, peut donner un moins bon rendement. Si vous utilisez des Umarex Shot Cups, suivez les instructions concernant la mise en place et le chargement (sur l'emballage) pour un meilleur résultat.

Une fois que les projectiles ont été bien insérés dans le chargeur, assurez-vous que l'arme à air est

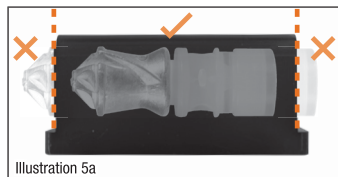


Illustration 5a

BALLE RAYÉE : L'ARRIÈRE DU PROJECTILE EN PREMIER – UTILISEZ L'OUTIL FOURNI POUR POUSSER LE PROJECTILE DANS LA CHAMBRE SI NÉCESSAIRE



Illustration 5b

GRENAILLE : L'AVANT EN PREMIER – BRISEZ LES PATTES ANTÉRIEURES AVANT DE CHARGER

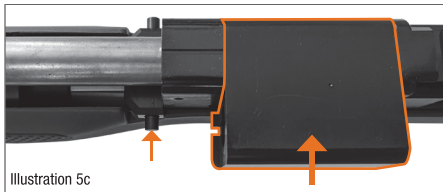


Illustration 5c



CHARGER VOTRE CARABINE À AIR

dans la position ON SAFE, que le cran de sécurité est en place et qu'il n'y a pas de débris dans l'orifice du chargeur. Tenez le bouton de dégagement du chargeur et glissez le chargeur sur la culasse comme le montre l'**illustration 5c**. Relâchez le déverrouillage du chargeur et faites glisser le chargeur dans le puits du chargeur jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. Confirmez visuellement que le chargeur est correctement inséré en vérifiant que le côté le plus proche de la cartouche que vous souhaitez charger est aligné avec le côté de la culasse (illustration 5d). Le chargeur est maintenant correctement aligné et chargé dans le Primal 20.

NOTEZ BIEN : L'arme à air est maintenant chargée. Gardez-la dans la position "ON SAFE" et assurez-vous qu'elle soit toujours pointée dans une direction sécuritaire.



Illustration 5d

7. VISER UNE CIBLE SÉCURITAIRE

ASSUREZ-VOUS TOUJOURS DE CONNAÎTRE VOTRE CIBLE ET CE QU'IL Y A AU-DELÀ. Ne tirez jamais vers un bruit, un éclair de couleur ou un mouvement. Un chasseur portant des vêtements de camouflage peut facilement être pris pour une cible. Soyez toujours sûr de savoir ce que le projectile atteindra et tirez uniquement là où l'arrière-plan est sécuritaire, sans obstructions, sans eau ou autres surfaces qui peuvent causer un ricochet. Assurez-vous que votre projectile sera stoppé à l'arrière de votre cible. Les projectiles peuvent effectuer des ricochets sur plusieurs surfaces comme des roches ou la surface de l'eau et alors prendre une direction imprévisible avec une vitesse considérable. Ne tirez jamais au hasard vers le ciel.

8. TIRER AVEC VOTRE ARME À AIR

⚠ AVERTISSEMENT

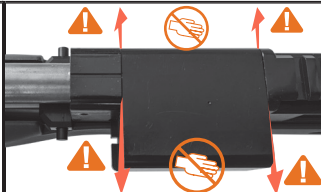
Lorsque vous armez la carabine à air, ne placez pas votre main sur ou devant la bouche du canon. Ne pointez jamais la bouche du canon vers vous ou toute autre personne lors de l'armement. Gardez toujours la bouche du canon pointée dans une direction sécuritaire.



CHARGER VOTRE CARABINE À AIR

⚠ AVERTISSEMENT Parce que l'arme à air ne tire plus de projectile, ne présumez pas qu'il ne peut y avoir de projectile dans le canon. Manipulez toujours l'arme à air comme si elle était chargée et avec le même respect que vous accordez à une arme à feu.

⚠ AVERTISSEMENT Ne placez jamais votre visage, vos mains ou toute autre partie de votre corps devant ou près de l'ouverture pour le chargeur. Traitez l'ouverture du chargeur comme vous traitez la bouche du canon. De l'air sous pression qui s'échappe de ces zones peut causer des blessures sérieuses ou la mort. Ne vous fiez jamais aux crans de sécurité. Gardez toujours un chargeur vide dans l'arme à air lorsqu'elle est sous pression.



⚠ AVERTISSEMENT Si un projectile ne peut être tiré après être passé à travers les étapes d'opération, l'arme à air peut être enrayée. Un projectile non tiré dans le canon peut être dangereux. Gardez l'arme à air pointée dans une direction sécuritaire et placez-la dans la position on safe. Appelez UMAREX USA pour le service à la clientèle.

Lorsque vous êtes absolument certain que votre arme pointe vers une cible sécuritaire et que vous êtes prêt à faire feu, tirez la culasse vers l'arrière jusqu'à ce qu'elle soit au niveau de l'indicateur d'armement (**illustration 6a**) pour armer l'arme.

⚠ ATTENTION

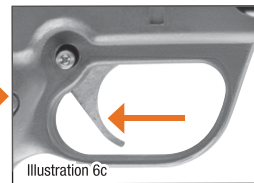
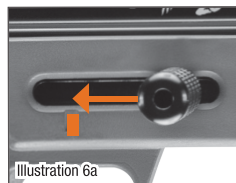
Le Primal 20 offre la fonction drop-safe qui produira un déclic lorsque la poignée de culasse sera tirée sur la moitié de la distance nécessaire à l'armement et cette fonction pourrait faire penser à l'utilisateur que l'arme à air est armée. Le bouton de culasse d'un Primal 20 complètement armé sera au même niveau que l'indicateur d'armement. Tirer avec l'arme à demi-armée peut endommager votre arme à air.

Placez votre arme à air dans la position "OFF SAFE" (voir **Section 2. Fonctionnement du Cran de Sécurité**), et ensuite, pressez la détente (**illustration 6c**).



TIRER AVEC VOTRE ARME À AIR

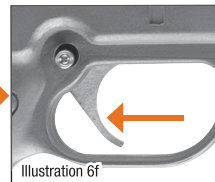
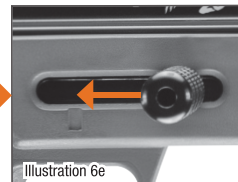
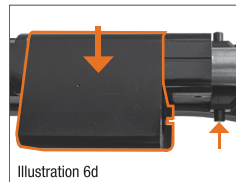
FR



NOTIFICATION Il est normal de sentir de l'air s'échapper de l'orifice du chargeur lorsque vous faites feu avec votre Umarex Primal 20. Lorsqu'il est à pleine capacité, à 4 000 PSI, l'Umarex Primal 20 peut tirer jusqu'à trois coups. Pour de meilleurs résultats, il est suggéré de remplir de nouveau le réservoir à air après trois coups consécutifs.

NOTIFICATION Plusieurs facteurs peuvent influencer le rendement de l'arme à air et la vitesse des projectiles, incluant la marque des projectiles, la lubrification, l'état du canon et la température.

Pour tirer un deuxième coup, tenez le bouton de dégagement du chargeur et bougez le chargeur afin que la chambre contenant un projectile soit alignée avec le canon (**illustration 6d**). Le chargeur devrait produire un déclic lorsqu'il est en position et que le bouton de dégagement est libéré. Armez l'arme à air, visez et pressez la détente (**illustration 6f**).





9. ENLEVER LE CHARGEUR

Une fois que vous avez vidé le chargeur, placez votre arme à air dans la position "ON SAFE" et pointez-la dans une DIRECTION SÉCURITAIRE. Poussez et tenez le bouton de dégagement du chargeur. Tout en tenant le bouton de dégagement du chargeur, saisissez le chargeur et sortez-le de l'arme à air.

10. CHANGER L'ÉTRANGLEMENT

Pour changer l'étranglement, tournez la vis de la bande qui soutient le canon dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour diminuer la tension sur le canon (**illustration 7a**), et ensuite, tournez le dispositif d'étranglement en place dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il puisse être enlevé (**illustration 7b**). S'il est difficile de tourner le dispositif, utilisez la clé d'étranglement qui devrait avoir été fournie avec votre nouveau dispositif d'étranglement pour tourner le vieux dispositif d'étranglement.

Insérez le nouveau dispositif d'étranglement et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre et ensuite, serrez-le avec la clé qui était fournie avec ce nouveau dispositif. Une fois que le dispositif est bien en place, serrez la vis de la bande qui retient le canon (couple : 45 livres/pouce) pour remettre le canon sous tension.



Illustration 7a

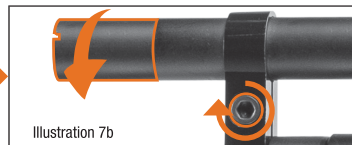


Illustration 7b

11. DÉPANNAGE

⚠ AVERTISSEMENT

Gardez toujours un chargeur vide dans le Primal 20 de Umarex pour éviter les blessures graves ou la mort à cause d'un tir accidentel. Ne tirez jamais à l'aide de la Primal 20 et ne permettez jamais qu'elle soit utilisée sans qu'un chargeur ne soit inséré dans l'ouverture pour le chargeur.



11A. DÉSARMER L'ARME

Pour désarmer, pointez le canon dans une direction sécuritaire et placez le cran de sécurité dans la position "OFF SAFE". Tirez la culasse aussi loin que possible (**illustration 8a**). En tenant le bouton de culasse dans cette position à l'aide d'une main, tirez sur la détente jusqu'à ce qu'un clic soit entendu et retenez la culasse (**illustration 8b**). Retournez la culasse DOUCEMENT dans sa position fermée (**illustration 8c**), relâchez la détente et placez l'arme dans la position "ON SAFE".

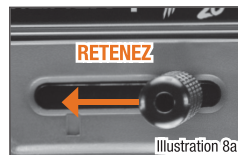


Illustration 8a



Illustration 8b



Illustration 8c

11B. DÉCHARGER DES PROJECTILES LORSQUE L'ARME EST DÉSARMÉE

Pour décharger un projectile de la Primal 20 de Umarex, gardez toujours le canon pointé dans une direction sécuritaire. Placez la carabine dans la position ON SAFE en actionnant le cran de sécurité manuel (**Section 2A**). Ensuite, enlevez le chargeur (**Section 9**) et poussez le(s) projectile(s) hors du chargeur. Inspectez la culasse visuellement afin de vous assurer qu'un projectile n'est pas dans le canon. **NE REGARDEZ JAMAIS DANS LA BOUCHE DU CANON.** Réinsérez toujours le chargeur VIDE dans l'ouverture pour le chargeur.

11C. ENLEVER UN PROJECTILE COINCÉ

Si vous croyez que la carabine à air est enrayée, gardez-la pointée dans une direction sécuritaire et engagez le cran de sécurité manuel (**Section 2**), enlevez le chargeur (**Section 9**), retirez tous les projectiles restants du chargeur (**Section 11B**) et remettez en place le chargeur. Placez la carabine dans la position "OFF SAFE" (**Section 2**) et tirez vers une cible sécuritaire (**Section 8**). Ne tentez pas de réutiliser ce projectile. Si vous ne parvenez pas à débloquer votre arme à air, communiquez avec le service à la clientèle d'Umarex USA.

11D. PROBLÈMES FRÉQUENTS

Problème	Cause possible							
	Le cran de sécurité est actionné	Le réservoir est vide	Des débris dans le canon	Mauvaises munitions	Munitions mal chargées	Chargeur mal inséré	Arme mal armée	Débris dans l'espace chargeur
Mauvais rendement lors du tir		●	●	●	●			●
L'arme ne tire pas	●	●		●	●	●	●	●
Projectile lent		●	●	●	●			

12. SOINS ET ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT

Les lubrifiants à base de pétrole ne doivent pas être utilisés pour le réservoir d'air comprimé ou dans celui-ci.

⚠ ATTENTION

Avant de procéder à des soins, un nettoyage ou de l'entretien, assurez-vous toujours que votre arme à air est dans la position ON SAFE, déchargée et sans pression d'air. Gardez-la pointée dans une direction sécuritaire. Il est important d'inspecter votre arme périodiquement et de bien l'entretenir.

NE REMISEZ JAMAIS UNE ARME À AIR CHARGÉE OU ARMÉE. Déchargez les projectiles de votre arme à air et effectuez un dégazage complet. Gardez l'arme à air loin des enfants et des tireurs non formés. Rangez les projectiles séparément de l'arme à air pour les conserver hors de portée des tireurs non formés. Protégez votre arme à air de l'humidité et de la poussière ; nettoyez l'arme à air et enveloppez-la dans un chiffon doux et sec. Si vous devez remiser votre arme à air pour une longue période, assurez-vous que le canon est protégé. Cela peut se faire en recouvrant l'âme de celui-ci d'une couche d'huile RWS Spring Cylinder Oil. Utilisez toujours un chiffon doux et insérez la baguette dans le canon.

Enlevez l'huile complètement avant la prochaine utilisation. NE PAS OUBLIER : Vérifiez si l'arme à air est déchargée lorsque vous la sortez du remisage ou qu'une autre personne vous la donne.

Avec des soins et des inspections périodiques, votre arme à air vous offrira plusieurs sessions de tir agréables. Une utilisation abusive, de la négligence et une exposition prolongée aux intempéries affecteront le rendement de toute arme à air.

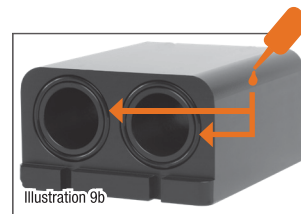
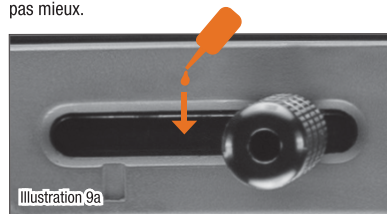
Votre Primal 20 de Umarex est conçue pour tirer des projectiles de calibre .625 seulement.

12A. SURFACE

Les pièces métalliques exposées (boîte de culasse, têtes de vis, détente, etc.) DOIVENT être essuyées avec un chiffon légèrement imbibé d'huile afin de les nettoyer après les avoir manipulées pour empêcher la rouille. Utilisez une huile légère sans acide et sans résine. L'huile RWS Spring Cylinder Oil convient parfaitement.

12B. PIÈCES MOBILES

Votre arme à air nécessite très peu de lubrification. La surface autour du bouton de culasse (illustration 9a) et les joints toriques du chargeur (illustration 9b) devraient être lubrifiés avec de l'huile RWS Camber Lube à tous les 50 coups. Rappelez-vous : un peu c'est bon – beaucoup, ce n'est pas mieux.





12C. CANON

Lors d'une utilisation quotidienne, la poussière provenant des projectiles tirés et des saletés ou des résidus s'accumuleront dans l'âme du canon. **Avant le nettoyage, assurez-vous que l'arme à air a été dégazée et que le cran de sécurité est en place.** L'âme du canon devrait être nettoyée régulièrement à l'aide d'un tampon en feutre, d'une baguette avec un écouvillon en laine fixé en place ou avec une brosse en crin synthétique. Si vous utilisez un écouvillon, assurez-vous que celui-ci est retiré après le nettoyage et qu'il ne demeure pas bloqué dans le canon. Placez un chiffon dans l'orifice du chargeur avant de nettoyer le canon afin de recueillir les débris délogés et insérez les dispositifs de nettoyage par la bouche du canon. **N'utilisez pas de brosses en laiton ou en acier.**

12D. CHARGEUR ET ORIFICE DU CHARGEUR

Nettoyez le chargeur et le logement du chargeur après les premiers 25 coups et à tous les 50 coups après le premier nettoyage à l'aide d'une huile synthétique et d'un chiffon non pelucheux et/ou d'air comprimé sous forme d'aérosol. **N'UTILISEZ PAS DE SOLVANT.** Un nettoyage peut être nécessaire lors d'une utilisation là où il y a beaucoup de poussière, de vent ou d'humidité/boue.

Pour nettoyer, premièrement dégazez le Primal 20 (**Section 4**) et mettez en place le cran de sécurité (**Section 2**). Enlevez le chargeur de l'orifice de chargement (**Section 9**). Assurez-vous que le chargeur est déchargé. Nettoyez les parties internes du chargeur et de la culasse et le fond de l'orifice de chargement.

12E. DISPOSITIF D'ÉTRANGLEMENT

Si vous utilisez des balles rayées, le dispositif d'étranglement devrait être nettoyé à tous les 25 coups. Une brosse sur tige est recommandée. Une brosse en fils de cuivre est acceptable.

NOTIFICATION Les huiles qui contiennent de l'acide ou de la résine peuvent endommager les joints et même le fini de l'arme à air.



13. SERVICE ET RÉPARATIONS

⚠ AVERTISSEMENT Une arme à air qui ne fonctionne pas bien peut être dangereuse. Elle ne devrait pas être utilisée par quiconque avant d'être réparée ou détruite. Ne tentez pas de démonter l'arme à air. Elle est difficile à remonter et cela annulera la garantie. Un démontage ou un montage incorrect peut causer des blessures graves ou la mort.

Ne retournez pas un produit défectueux ou endommagé au détaillant. Si votre arme à air nécessite des réparations, communiquez avec Umarex USA en composant le (479) 646-4210 et demandez le service à la clientèle ou visitez le UmarexUSA.com ; NE TENTEZ PAS DE DÉMONTER VOTRE ARME ! Pour réparer votre arme à air, il faut des accessoires et des outils spéciaux. Tout démontage ou toute modification non effectué par Umarex USA annulera la garantie

⚠ ATTENTION

Si vous transportez un réservoir d'air sous pression dans un avion ou l'envoyez par transporteur, il doit être vide.

NOTIFICATION

Le transport par la voie des airs peut avoir un effet sur le rendement des bagues d'étanchéité et des joints toriques.



GARANTIE



NOTES

FR

14. GARANTIE

Ce produit est garanti à l'acheteur au détail contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une durée de trois (3) ans à partir de la date d'achat et est non transférable.

CE QUI EST COUVERT : Les pièces de remplacement et la main-d'œuvre.

CE QUI N'EST PAS COUVERT : Les frais d'expédition à Umarex USA pour le produit défectueux et les dommages causés par un usage abusif ou un manque d'entretien normal, en plus de tout autre frais. Sont aussi exclus, les dommages indirects, les frais accessoires incluant les dommages à la propriété. Certains états ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou accessoires, donc les limites ci-dessus ou les exclusions pourraient ne pas s'appliquer à vous.

RÉCLAMATIONS SOUS GARANTIE : Réclamations sous garantie et réparations pour la clientèle américaine uniquement. Communiquez avec Umarex USA en composant le (479)-646-4210 et demandez le service à la clientèle. S'il est établi que vous devez retourner le produit, un numéro d'autorisation de retour vous sera attribué. Écrivez ce numéro en gros caractères sur la boîte et retournez le produit port payé à Umarex USA. Votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone et une note expliquant le problème doivent être inclus dans l'emballage. **Une copie du coupon de caisse original daté doit accompagner le produit retourné.** Les clients américains doivent inclure un chèque à l'ordre de Umarex USA au montant fourni par le service à la clientèle pour couvrir les frais de manutention et d'expédition.

GARANTIES TACITES : Toutes les garanties tacites incluant la garantie tacite de valeur marchande et d'adaptation à une fin particulière sont limitées en durée à trois (3) ans à partir de la date d'achat au détail. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS LES LIMITATIONS CONCERNANT LA DURÉE DES GARANTIES TACITES, DONC LES LIMITES IMPOSÉES CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. DANS LE CAS OU L'UNE DES CLAUSES DE CETTE GARANTIE SERAIT INTERDITE PAR UNE LOI FÉDÉRALE, PROVINCIALE OU MUNICIPALE QUI N'A PAS ÉTÉ PRÉVUE, CETTE CLAUSE NE S'APPLIQUERA PAS. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ AUSSI AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À UN AUTRE ET D'UN PAYS À UN AUTRE.

POUR METTRE EN FORCE LA GARANTIE :

Enregistrez-vous en ligne au UmarexUSA.com/registration



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Las armas de aire comprimido difieren en su operación y usted nunca está listo para disparar ningún arma de aire comprimido hasta que usted esté completamente familiarizado con ella. Lea las siguientes instrucciones de operación antes de operarlas.



CUIDADO



DESCRIPCIÓN



OPERACIÓN

Estos símbolos y palabras signos de seguridad,



AVISO

, marcan advertencias, precauciones, y avisos sobre esta manual de operaciones del usuario.

Cuidadosamente sigalas por su propia seguridad y por la seguridad de otros.

LEA COMPLETAMENTE ESTE MANUAL DE OPERACIÓN DEL USUARIO.

Esta arma de aire comprimido no es un juguete. Trátela con el mismo respeto que trataría un arma de fuego. Siempre siga las instrucciones de seguridad encontradas en este manual del usuario y mantenga este manual en un lugar seguro para uso futuro.

⚠️ ADVERTENCIA

No es un juguete. El arma de aire es recomendada para uso exclusivo de adultos. El mal uso o uso sin cuidados puede causar lesiones graves o la muerte. Puede ser peligroso hasta 1610 metros (1760 yardas).

Ésta es un arma de aire comprimido de alto poder para uso de personas mayores de 16 años o más. Lea todas las instrucciones antes de usarse. El comprador o usuario debe de ajustarse a todas las leyes que regulan la compra, uso y posesión de armas de aire comprimido.

⚠️ ADVERTENCIA

NO EMPUÑE O MUESTRE ESTE PRODUCTO EN PÚBLICO – PUEDE CONFUNDIR A LAS PERSONAS Y PUEDE SER UN CRIMEN. LA POLICÍA U OTROS PUEDEN PENSAR QUE ES UN ARMA DE FUEGO. NO CAMBIE LA COLORACIÓN Y MARCAS PARA HACERLA VER MÁS COMO UN ARMA DE FUEGO. ESO ES PELIGROSO Y PUEDE SER UN CRIMEN.

⚠️ ADVERTENCIA

El faltar a cumplir las instrucciones y recomendaciones en el manual del propietario puede resultar en lesiones corporales incluyendo ceguera, sordera o la muerte.



Se requiere protección de los ojos. Use sus lentes de disparar.



MANEJO SEGURO DE ARMA DE AIRE

Aprenda cómo manejar su arma de aire de una manera segura y apropiada. Recuerde que de acuerdo con las reglas básicas de seguridad, tocar un arma de aire es igual a manipularla.

- Usted y otras personas cerca de usted DEBEN siempre utilizar anteojos para tiro para proteger sus ojos. Si usted utiliza anteojos para leer sus lentes deben de estar certificados para resistir impactos o debe de utilizar los anteojos de seguridad para tiro especiales que se colocan encima de los lentes ópticos normales para lectura.
- Siempre apunte hacia una DIRECCIÓN SEGURA. Siempre mantenga la boca del arma de aire apuntando hacia una DIRECCIÓN SEGURA.
- Siempre mantenga sus dedos lejos del gatillo y lejos del seguro del gatillo hasta que esté listo para disparar.
- Nunca apunte el arma de aire a algo que usted no desee disparar.
- Siempre trate su arma como si estuviera cargada y con el mismo respeto que trataría a un arma de fuego.
- Nunca mire por el cañón de un arma de aire.
- Siempre mantenga el arma de aire en “MODO SEGURO” y descargada cuando va a tomarla de otra persona o de su lugar de almacenaje.
- Solamente utilice los proyectiles del tipo y tamaño que está marcado en el arma de aire.
- Utilice sólo proyectiles del tamaño y del tipo apropiados.
- No dispare hacia superficies duras o hacia agua. El proyectil puede rebotar y golpear a alguien o a algo que usted no pretendía disparar.
- No dispare a objetivos frágiles como ventanas.
- Coloque la barrera en una posición de manera que si falla no haya peligro.
- Chequee su barrera antes y después de cada uso. Todas las barreras están sujetas al uso y en cualquier momento fallan. Reemplace si la superficie está gastada o dañada o si un rebote ocurre.
- No intente desensamblar o manosear su arma de aire. Reparaciones sin autorización o modificar las funciones en su arma de aire en cualquier manera pueden ser peligrosas e invalidará su garantía.
- Antes de guardar la arma de aire, asegúrese de que esté descargada, que el depósito de aire comprimido esté vacío y la arma de aire está en “MODO SEGURO” (ON SAFE).
- Siempre almacene su arma de aire en un lugar seguro fuera del alcance de usuarios no autorizados y separada de las municiones.



APRENDIENDO LAS PARTES DE SU ARMA DE AIRE / ESPECIFICACIONES

ES

1. APRENDIENDO LAS PARTES DE SU ARMA DE AIRE

Ilustración 1



ESPECIFICACIONES

MODELO	Umarex Primal 20
Calibres	Munición de .625 (15.9 mm) de calibres
Velocidad	725 fps* (221 m/s)
Capacidad del cargador	2 rondas
Capacidad de disparo	Hasta 3
Peso del Gatillo	4.94 lbs. (2.24 kg)
Longitud	44.25 in. (112.4 cm)
Longitud del cañón	Liso / 20 in. (50.8 cm)
Peso	9.5 lbs. (4.2 kg)
Propulsor	Reserva de aire comprimido de - 4000 PSI
Seguridad	Manual de seguridad
Sistema	PCP (Sistema de potencia por aire pre-comprimido)
Cierre	Investor / de acero inoxidable / 12 ranuras / torsión 1:35

*La velocidad puede variar basado en la munición

⚠ ADVERTENCIA El mal uso o uso sin cuidados puede causar lesiones graves o la muerte. Lea y siga las instrucciones cuidadosamente. No cargue un proyectil en el arma de aire hasta que esté listo para disparar. Si usted carga el proyectil y luego decide no disparar, quítelo ya sea manualmente o disparando el arma hacia un blanco seguro. Una arma de aire descargada y desarmada que está en modo seguro "ON SAFE", es la más segura. Los accidentes suceden rápido, por favor maneje cuidadosamente el arma de aire.

⚠ PRECAUCIÓN

Los componentes de su arma de aire comprimido fueron fabricados y confeccionados para proporcionar óptimas funciones. Cualquier modificación o alteración puede causar un mal funcionamiento, invalidará su garantía y puede hacer que sea inseguro su uso. Cualquier cambio en su función (tales como una fuerza de jale baja del gatillo o un recortamiento de recorrido del gatillo), indica posibles modificaciones, alteraciones y/o uso. Tales armas de aire comprimido deben de ser inspeccionadas, reemplazadas o apropiadamente reparadas por solamente el personal calificado de Umarex® para asegurar que su función no ha sido afectada.



2. ELEMENTOS DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA Asegúrese de que su arma de aire está apuntando hacia una dirección segura. Nunca apunte su arma de aire a ninguna mascota o persona, incluso si está desmartillada y descargada. Siempre asuma y manipule su arma de aire como si estuviera cargada y lista para disparar.

⚠ PRECAUCIÓN

Como todos los dispositivos mecánicos, el seguro de su arma de aire puede fallar. Incluso cuando el seguro está en "MODO SEGURO" usted debe de continuar manejando su arma de aire de forma segura. Nunca apunte su arma de aire a ningún lugar que usted no pretenda disparar.

Antes de colocar su arma de aire en "MODO NO SEGURO", esté completamente seguro de que su arma de aire está apuntando hacia una dirección segura y que está listo para disparar

Sólo transporte la arma de aire cuando esté descargada y desmartillada y cuando los seguros estén activados. Siempre asegúrese de que el boca está apuntando hacia una dirección segura.



Ilustración 2a

Ilustración 2b



El Primal 20 de Umarex tiene el seguro como se muestra en la **Ilustración 2**.

- Para poner en modo seguro "ON SAFE", empuje el seguro desde la izquierda para que el anillo rojo quede oculto (**ilustración 2a**).
- Para poner en modo no seguro "OFF SAFE" (para disparar), empuje el seguro desde la derecha para que el anillo rojo quede expuesto (**ilustración 2b**).

AVISO

El rifle de aire comprimido Umarex Primal 20 está equipado con un cierre de seguridad diseñado para evitar que el arma se dispare accidentalmente en caso de que el cerrojo se deslice al amartillar o coloque en modo no seguro involuntariamente.

3. CARGANDO SU RIFLE DE AIRE

AVISO

El Primal 20 Umarex del rifle de aire está equipado con una reserva de aire comprimido la cual está aprobada para aire comprimido hasta de 4000 PSI. Esta reserva puede rellenarse en cualquier momento utilizando el puerto de llenado. NO INTENTE REMOVER LA RESERVA DE AIRE.

⚠ ADVERTENCIA

No sobrellene la reserva de aire. La presión excesiva puede dañar la arma de aire y puede conducir a una ruptura del depósito que puede causar lesiones o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

Utilice únicamente aire seco comprimido o nitrógeno en esta arma de aire. Utilizar otros gases, incluyendo oxígeno puro, puede resultar en un daño al arma de aire y puede causar una explosión que puede resultar en lesión o muerte.

⚠ ADVERTENCIA

Antes de remover la manguera de llenado, siempre deje ir el aire de la manguera utilizando la válvula de la bomba. No hacerlo puede causar que la manguera se sacuda lo que puede resultar en lesiones o daños a la propiedad.



CARGANDO SU RIFLE DE AIRE

⚠ ADVERTENCIA

Nunca ponga la cara, las manos o cualquier parte de su cuerpo al lado o delante del puente del cargador. Trate bien el cargador como lo haría con la boca del rifle. El aire de alta presión que escapa de estas áreas puede causar lesiones graves o la muerte. Nunca confíe en los seguros. Mantenga siempre un cargador vacío en la arma de aire cuando esté presurizado con aire.

⚠ ADVERTENCIA

Lubricantes a base de petróleo no deben utilizarse dentro o con la reserva de aire comprimido. NO use oxígeno. El oxígeno bajo presión puede reaccionar violentamente con productos derivados del petróleo, lo que resulta en explosiones, incendios, daños a la propiedad y lesiones graves o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

El depósito de aire comprimido no es extraíble. Es una parte fija e integral del arma. NO intente quitarlo. La extracción del depósito anula la garantía y puede provocar lesiones graves.

AVISO

Disparar el arma de aire sin suficiente presión de aire puede generar un atascamiento de un proyectil en el cañón.

3A. LEYENDO EL MEDIDOR DE PRESIÓN DE LA RESERVA DE AIRE DE SU ARMA DE AIRE

La presión de la reserva puede leerse en la válvula de presión incorporada. La válvula tiene una precisión de $\pm 10\%$. Las variaciones en la temperatura pueden afectar los niveles que se muestran.

Para obtener lecturas más precisas durante el llenado, consulte el medidor incorporado del tanque, compresor o bomba manual si está disponible.

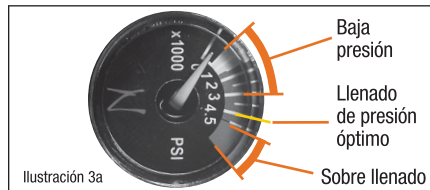


CARGANDO SU RIFLE DE AIRE

ES

⚠ PRECAUCIÓN

Chequee el indicador del nivel de la presión de la reserva del aire comprimido sólo cuando el rifle de aire está descargado y desmartillado y cuando tiene puesto el seguro.



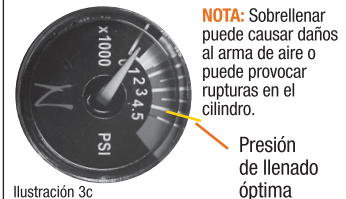
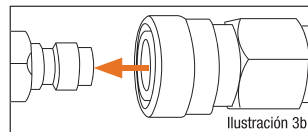
La velocidad de la boca debe de mantenerse constante hasta que la presión en la reserva de aire baje a los 3,000 PSI. Para mantener la velocidad, rellene la reserva de aire cuando en la válvula muestre que entró en la zona de “baja presión”.

3B. LLENANDO LA RESERVA DEL ARMA DE AIRE CON UN TANQUE / BOTELLA DE ALTA PRESIÓN

Asegúrese de que la ametralladora está descargada, EN MODO SEGURO, está desmartillado, tiene un cargador vacío insertado y apunta en una dirección segura. Retire la tapa del puerto de llenado del arma de aire y conecte el tanque o la botella de alta presión con el accesorio de conexión rápida al puerto de llenado (Ilustración 3b).

Lentamente abra la válvula en el tanque de alta presión e inicie el llenado de la reserva del arma de aire.

NOTA: Cuando use un compresor o un tanque de SCBA de llenado lento en una arma sin aire, espere que salga aire hasta que la presión alcance aproximadamente 500-1000 PSI para asentar completamente los sellos. Esto es normal y no es indicativo de un problema. Continúe llenando hasta que el manómetro en el depósito de aire indique entre 3500-4000 PSI (Ilustración 3c). NO SOBRELLENE. Una vez que llegue a la presión deseada, deje salir el aire de la manguera del tanque





CARGANDO SU RIFLE DE AIRE

o la botella y des conéctelo de la reserva del arma de aire. **NOTA:** Si la manguera no se vacía antes de desconectarla, puede sacudirse cuando la desconecte y puede causar lesiones o daños a la propiedad. Coloque de nuevo la tapa del puerto de llenado cuando haya terminado.

⚠ PRECAUCIÓN

Al rellenar, utilice únicamente aire comprimido exento de aceite y agua (DIN EN 12021 – aire de respirado) o nitrógeno con una presión máxima de 4000 PSI (276 bar). Nunca exponga un depósito de presión lleno a una temperatura superior a 122 °F (50 °C). No realice alteraciones en el depósito de aire comprimido ni en sus válvulas. Observe las normas legales nacionales aplicables para la recarga. No rellene un depósito de aire que tenga fugas o que parezca inseguro. Vacíe de una manera segura.

⚠ PRECAUCIÓN

Sólo utilice una bomba manual específicamente diseñada para pre-cargar reservas de aire de alta presión que soporten una capacidad de hasta 4000 PSI y que encaje con un accesorio de des conexión rápida #12FS.

3C. LLENANDO LA RESERVA DE AIRE CON UNA BOMBA MANUAL

AVISO

El aire saldrá por los sellos internos hasta que la presión del reservorio de aire alcance aproximadamente 500-1000 PSI. Por esta razón, recomendamos que si usted está utilizando una bomba de mano, se debe utilizar sólo para rematar el depósito de aire cuando a presiones en o por encima de 1000 PSI. No use una bomba manual para llenar el tanque desde 0 PSI.

Asegúrese de que la arma de aire esté descargada, EN SEGURO, des martillada, tenga un cargador vacío insertado y apunte en una dirección segura. Remueva la tapa del puerto de llenado del aire y conecte el aparato de conexión rápida de la bomba manual al puerto de llenado (**ilustración 3b**). Inicie el bombeo. Continúe bombeando hasta que la válvula de presión de la reserva de aire indique que está en 4000 PSI (**ilustración 3c**). NO SOBRELLENE. Una vez que llegue a la presión deseada, deje salir el aire de la manguera de llenado y des conéctela de la reserva. **NOTA:** Si la manguera no ha sido vaciada antes de desconectarla, puede sacudirse cuando la desconecte y podría causar lesiones o daños a la propiedad. Durante un bombeo prolongado, la bomba y la reserva de aire pueden tornarse incómodamente calientes. Detenga el bombeo y permita que se vuelvan a temperatura ambiente antes de continuar. Reemplace la tapa del puerto de llenado cuando termine. Siga las instrucciones del fabricante de la bomba manual.



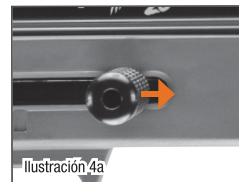
DESCARGANDO SU RIFLE DE AIRE

4. DESCARGANDO SU RIFLE DE AIRE

⚠ ADVERTENCIA

Nunca ponga la cara, las manos o cualquier parte de su cuerpo al lado o delante del puente del cargador. Trate bien el cargador como lo haría con la boca del rifle. El aire de alta presión que escapa de estas áreas puede causar lesiones graves o la muerte. Nunca confíe en los seguros. Mantenga siempre un cargador vacío en la arma de aire cuando esté presurizado con aire.

Asegúrese de que la pistola de aire comprimido esté en modo seguro “ON SAFE”, que el cargador no esté insertado y que la pistola de aire comprimido esté apuntando en una dirección segura. Verifique que NO haya proyectiles en el cargador e insértelo en la pistola de aire comprimido. Amartille la pistola de aire comprimido, apunte en una dirección segura, coloque en modo no seguro “OFF SAFE” y apriete el gatillo para eliminar la presión residual del gas en la pistola de aire comprimido. Repita este procedimiento aproximadamente 13 veces más y luego empuje la manija del cerrojo hacia adelante hacia la boca del cañón (**ilustración 4a**) y manténgala presionada para liberar el aire restante. Mientras continúa apuntando en una dirección segura, coloque en modo seguro “ON SAFE” y asegúrese de que el manómetro del depósito de aire no muestre presión en el depósito.



5. MANEJO Y CUIDADO DE LOS RESERVORIOS DE AIRE

⚠ ADVERTENCIA

El aire utilizado debe cumplir con din 3188 (aire respirable). No almacene la reserva de aire comprimido a temperaturas mayores a 122 °F (50 °C). Siempre apéguese a las advertencias e instrucciones de seguridad del fabricante concernientes a manejo y almacenamiento de la reserva de aire comprimido.

⚠ ADVERTENCIA

Las reservas de aire comprimido pueden explotar a temperaturas mayores a 122 °F (50 °C). No mutile o incinere las reservas. No las exponga al calor ni almacene las reservas a temperaturas mayores a 122 °F (50 °C).



DESCARGANDO SU RIFLE DE AIRE

⚠ PRECAUCIÓN

Las reservas de aire comprimido que tienen fugas, están dañadas o tienen más de 10 años deben de ser vaciadas de forma segura y no deben utilizarse ni rellenarse de nuevo. La reserva de aire debe ser examinada por costo del dueño o reemplazada al cumplir los diez años desde la fecha de fabricación. La fecha de fabricación está impresa en la reserva. UMAREX USA no examina las reservas de aire comprimido.

- Si su reserva de aire comprimido necesita reparaciones, llame a Umarex USA (479) 646-4210 y pregunte por el Departamento de Servicio o visite la página web UmarexUSA.com. ¡NO INTENTE DESENSAMBLAR LA! Su reserva de aire comprimido requiere de herramientas y accesorios especiales para repararla. Cualquier desensamblado o modificación no realizada por UMAREX USA invalidará la garantía.
- No altere la superficie de la reserva de aire comprimido. En particular, no la grabe ni aplique sustancias abrasivas. Esto puede dañar su reserva y ser un riesgo a la seguridad.
- Cada vez que use su reserva de aire comprimido inspeccione para ver si tiene grietas o daños.
- Proteja su reserva de aire comprimido de cualquier daño.

La reserva de aire comprimido tiene una vida útil de 10 años. UMAREX USA no prueba los depósitos de aire comprimido. Para encontrar una instalación de pruebas aprobada por D.O.T., haga una búsqueda web por 'D.O.T. pruebas hidrostáticas'.

Es posible que ciertas condiciones puedan afectar la reserva de aire, y esto puede alterar su desempeño. Estas condiciones incluyen el uso, mantenimiento y almacenaje a temperaturas que son mayores o menores a las temperaturas al aire libre (60°-80° F/16°-27° C). Otra condición puede ser cuando el arma de aire es disparada de manera muy rápida.

1. Las altas temperaturas pueden incrementar la presión en la reserva de aire y también en el arma de aire, generando una presión mayor a la presión estándar de operación. Esta presión excesiva puede causar un mal funcionamiento del arma de aire o puede dañarla de manera permanente. La temperatura máxima de operación o de almacenamiento nunca debe exceder los 122 °F (50 °C). Esta temperatura puede alcanzarse si usted deja el arma de aire al aire libre directamente bajo el sol en un día soleado. Entonces, para asegurar la apropiada operación de su arma de fuego no la exponga a altas temperaturas o directamente a la luz solar por periodos



DESCARGANDO SU RIFLE DE AIRE

ES

prolongados de tiempo. En esos casos, la reserva de aire puede sobre calentarse y explotar, lo que puede dañar el arma de fuego y causar lesiones o muerte de personas a su alrededor.

2. Los cuidados deben ejercerse para asegurarse de que el arma de fuego no será disparada con una reserva de aire que esté baja de presión. Indicadores de que la presión es insuficiente:
 - A) El sonido del disparo no es tan alto como cuando la reserva está llena.
 - B) El proyectil llega al blanco, pero en una posición más baja que cuando la reserva de aire está llena (eso es que la velocidad del disparo disminuyó).

6. CARGADO SU RIFLE DE AIRE

⚠ ADVERTENCIA ¡Mantenga los dedos alejados del gatillo cuando cargue el cargador!

⚠ ADVERTENCIA Nunca cargue el Primal 20 Umarex mientras esté amartillado.

⚠ ADVERTENCIA Nunca transporte su rifle de aire mientras está amartillado y/o mientras está cargado. Es mejor amartillar el rifle de aire sólo antes de disparar. Bajo ninguna circunstancia transporte su rifle de aire amartillado y cargado.

⚠ ADVERTENCIA Utilice únicamente munición Umarex Primal 20 de calibre .625 de diámetro. No intente utilizar proyectiles que ya fueron disparados o están deformados. No utilice dardos ni cualquier otro tipo de objetos extraños porque puede causar daños a usted o a cualquier persona alrededor, o puede dañar y/o atascar el arma de aire.

⚠ PRECAUCIÓN

Compruebe siempre y retire los restos en la cámara del cargador antes de insertar el cargador en el Primal 20. Los desechos pueden causar desalineación que afectará la precisión.



CARGADO SU RIFLE DE AIRE

El cargador del Primal 20 es multidireccional, lo que significa que no hay una verdadera "parte delantera" o "trasera". Inserte la munición en cada recámara del cargador, asegurándose de que ambos cartuchos miren en la misma dirección. La munición debe estar completamente contenida dentro del espacio de la cámara del cargador de tal manera que nada sobresalga del cargador, como se muestra en la **ilustración 5a**. El Primal 20 actualmente admite dos tipos de munición: Slug y shot. Recomendamos diferentes procedimientos de carga para cada tipo de munición, como se muestra en la **ilustración 5b**.

NOTA: El Primal 20 fue diseñado específicamente para disparar munición Umarex Primal 20. Cualquier cosa en lugar de munición Umarex Primal 20 puede resultar en un rendimiento deficiente. Si está utilizando las Umarex Shot Cups, siga de cerca las instrucciones de embalaje y carga (en el embalaje) para obtener la mejor experiencia.

Una vez que los proyectiles se hayan insertado correctamente en el cargador, asegúrese de que el rifle de aire comprimido esté en modo seguro ON SAFE, que el seguro esté activado y que no haya residuos en el compartimento del cargador. Sostenga el disparador del cargador y deslice el cargador en la recámara como se muestra en la **ilustración 5c**. Suelte el disparador del cargador y deslícelo a través del pozo del cargador hasta que escuche un clic. Confirme visualmente que el

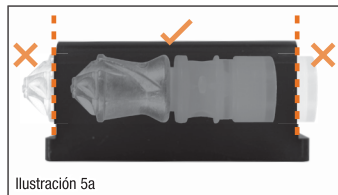


Ilustración 5a

MUNICIÓN DE PROYECTILES: PRIMERO EN LA PARTE TRASERA: USE LA HERRAMIENTA DE CARGA INCLUIDA PARA EMPUJAR HACIA LA RECÁMARA SI ES NECESARIO



Ilustración 5b

MUNICIÓN DE DISPARO: CARGUE PRIMERO EL FRENTE - ROMPA LAS LENGÜETAS DELANTERAS ANTES DE CARGAR

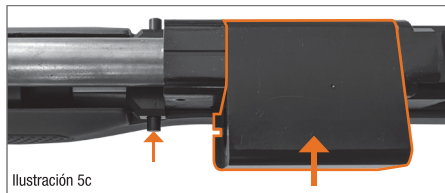


Ilustración 5c



CARGADO SU RIFLE DE AIRE

cargador está insertado correctamente comprobando que el lado más cercano al cartucho que desea cargar esté al ras con el lado de la recámara (**ilustración 5d**). El cargador ahora está correctamente alineado y cargado en el Primal 20.

NOTA: El arma de aire ahora está cargada. Mantén-gala en MODO SEGURO y asegúrese de que está apuntando hacia una dirección segura en todo momento.



Ilustración 5d

7. APUNTANDO HACIA UN BLANCO SEGURO

SIEMPRE ESTÉ SEGURO DE SU BLANCO Y LO QUE SE ENCUENTRA MÁS ALLÁ DE ESTE. Nunca dispare a un sonido, un flash de color o a un movimiento. Un cazador camuflado puede fácilmente confundirse por un blanco. Siempre asegúrese de adónde van a ir a parar sus disparos y dispare sólo adonde hay un blanco libre de obstrucciones, el agua u otras superficies puede generar rebotes. Asegúrese de que su proyectil va a detenerse detrás en su blanco. Los proyectiles pueden rebotar desde muchas superficies, como rocas o sobre agua y puede viajar a direcciones impredecibles con una velocidad considerable. No dispare de manera aleatoria al cielo.

8. DISPARANDO SU ARMA DE AIRE

⚠️ ADVERTENCIA

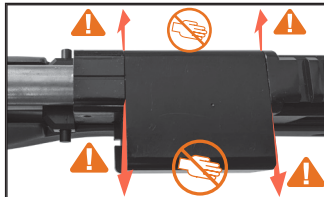
Cuando amartille el rifle de aire no coloque su mano sobre o frente a la boca del arma. Nunca permita que la boca del rifle apunte hacia usted o hacia cualquier otra persona durante el amartillado. Siempre mantenga la boca del rifle apuntando hacia una dirección segura.



DISPARANDO SU ARMA DE AIRE

⚠️ ADVERTENCIA Nunca asuma que porque la arma de aire ya no dispara un proyectil no hay un proyectil en el cañón. Siempre trate el arma de aire como si estuviera cargada y con el mismo respeto que trataría un arma de fuego.

⚠️ ADVERTENCIA Nunca ponga la cara, las manos o cualquier parte de su cuerpo al lado o delante del puente del cargador. Trate bien el cargador como lo haría con la boca del rifle. El aire de alta presión que escapa de esta área puede causar lesiones graves o la muerte. Nunca confíe en los seguros. Mantenga siempre un cargador vacío en la arma de aire cuando esté presurizado con aire.



⚠️ ADVERTENCIA Si el proyectil no se dispara después de completar todos los pasos de operación, el arma de aire puede estar trabada. Un proyectil no disparado que se encuentra en el cañón puede ser una situación peligrosa. Mantenga el arma de aire apuntando hacia una dirección segura y colóque en MODO SEGURO. Llame a UMAREX USA para sacar una cita.

Cuando esté absolutamente seguro de que su rifle de aire comprimido está apuntando a un objetivo seguro y esté listo para disparar, tire de la manija del cerrojo hacia atrás hasta que esté nivelado con el indicador de amartillado (**ilustración 6a**) para amartillar el arma.

⚠️ PRECAUCIÓN

El Primal 20 cuenta con una función de seguridad contra caídas que hará clic cuando la la manija del cerrojo se tire a la mitad del amartillado y puede llevar a un usuario a pensar erróneamente que el rifle de aire comprimido está amartillado. Un Primal 20 completamente amartillado tendrá la manija del cerrojo al mismo nivel con el indicador de amartillado. Disparar el rifle de aire comprimido cuando solo está medio amartillado puede dañar su rifle de aire comprimido.

Coloque su rifle de aire comprimido en modo no seguro "OFF SAFE" (consulte la **Sección 2. Funcionamiento del Seguro**) y, a continuación, apriete el gatillo (**ilustración 6c**).



DISPARANDO SU ARMA DE AIRE

ES



Ilustración 6a



Ilustración 6b



Ilustración 6c

AVISO Il est normal de sentir de l'air s'échapper du magasin lorsque l'on tire avec l'arme à air comprimé. Cuando se llena a plena capacidad a 4.000 PSI, el Umarex Primal 20 producirá hasta tres disparos. Para obtener los mejores resultados, se recomienda rellenar el depósito de aire después del tercer disparo consecutivo.

AVISO Muchos factores pueden afectar el desempeño y la velocidad, incluyendo la marca del proyectil, la lubricación, las condiciones del cañón y la temperatura.

Para pasar al siguiente disparo, sostenga el disparador del cargador y mueva el cargador de modo que la recámara cargada restante esté alineada con el cañón (**ilustración 6d**). El cargador debe encajar en su lugar una vez que se libere el lanzamiento del cargador. Amartille la pistola de aire comprimido, apunte y apriete el gatillo (**ilustración 6f**).



Ilustración 6d



Ilustración 6e

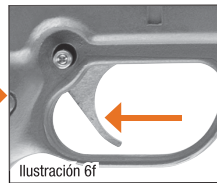


Ilustración 6f



9. QUITANDO EL CARGADOR

Una vez que haya vaciado el cargador, coloque su pistola de aire comprimido en modo seguro "ON SAFE" y apúntela en una DIRECCIÓN SEGURA. Empuje y mantenga presionado el disparador del cargador. Mientras sostiene el disparador del cargador, sujete el cargador y sáquelo de la pistola de aire comprimido.

10. CAMBIO EL ESTRANGULADOR

Para cambiar el estrangulador, gire el tornillo de la banda del cañón en sentido contrario a las manecillas del reloj para liberar la tensión en el cañón (**ilustración 7a**), luego gire el estrangulador actual en sentido contrario a las manijas del reloj hasta que se pueda quitar (**ilustración 7b**). Si le resulta difícil girar el estrangulador, use la llave del estrangulador que debería haber venido con su nuevo estrangulador para girar el estrangulador viejo.

Coloque el nuevo estrangulador en su lugar y gírelo en el sentido de las manecillas del reloj, luego apriételo con la llave estranguladora que viene con él. Una vez que el nuevo estrangulador esté firmemente en su lugar, apriete el tornillo de la banda del cañón (especificación de torque: 45 lb-in) para devolver la tensión al cañón.

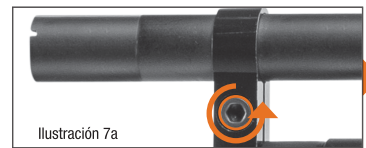


Ilustración 7a

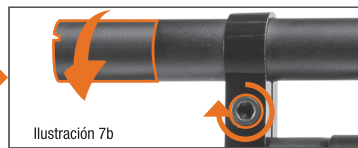


Ilustración 7b

11. PROBLEMAS DISPARANDO

⚠️ ADVERTENCIA Mantenga siempre un cargador vacío en el Primal 20 Umarex para evitar lesiones graves o la muerte por descarga involuntaria. Nunca dispare el Primal 20 umarex que se descargue sin el cargador insertado en el brocal del cargador.



11A. DESAMARTILLANDO EL ARMA

Para desamartillar, apunte el hocico en una dirección segura y coloque el seguro en modo no seguro "OFF SAFE". Tire de la manija del perno hasta el tope (**ilustración 8a**). Sujetando la manija del cerrojo en esa posición con una mano, apriete el gatillo hasta que se oiga un click y manténgalo presionado (**ilustración 8b**). Vuelva a colocar LENTAMENTE el cerrojo en la posición cerrada (**ilustración 8c**), suelte el gatillo y coloque el cañón de flechas en modo seguro "ON SAFE".

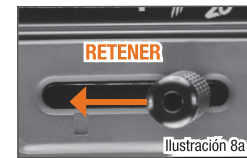


Ilustración 8a



Ilustración 8b



Ilustración 8c

11B. DESCARGA DE PROYECTILES CUANDO EL ARMA ESTÁ DESAMARTILLADA

Para descargar un proyectil del Primal 20 Umarex, siempre mantenga el cañón apuntando hacia una dirección segura. Coloque el rifle en MODO SEGURO colocando el seguro manual (**Sección 2**). Luego quite el cargador (**Sección 9**) y empuje el o los proyectiles fuera del cargador. Inspeccione visualmente el puente para verificar que no queda nada en el cañón. **NUNCA MIRE HACIA ABAJO DEL HOCICO.** Siempre reinserte el cargador VACÍO en el brocal del cargador.

11C. SACANDO UN PROYECTIL ATASCADO

Si cree que el rifle de aire está atascado, mantenga apuntando hacia una dirección segura, enganche el tornillo manual de seguridad (**Sección 2**), retire el cargador (**Sección 9**), retire los proyectiles restantes del cargador (**Sección 11B**) y vuelva a insertar el cargador. Coloque su rifle MODO NO SEGURO ("OFF SAFE") (**Sección 2**) y dispare a un objetivo seguro (**Sección 8**). No intente reutilizar ese proyectil. Si no puede desatascar su ametralladora, comuníquese con el Departamento de Servicio de Umarex USA.



PROBLEMAS DISPARANDO

11D. PROBLEMAS COMUNES

Problema	Causa Probable						
	El seguro está puesto	La reserva está vacía	Residuos en el cañón	Munición incorrecta	Una munición cargada de manera incorrecta	Cargador insertado de manera incorrecta	Amartillado incorrecto
Problemas de bajo desempeño		●	●	●			●
El arma no dispara	●	●		●	●	●	●
Un proyectil lento		●	●	●	●		

12. MANTENIMIENTO Y CUIDADO

⚠ ADVERTENCIA

No deben de utilizarse lubricantes a base de petróleo en o con la reserva de gas comprimido.

⚠ PRECAUCIÓN

Antes de cualquier cuidado, limpieza o mantenimiento, siempre asegúrese de que su arma está en MODO SEGURO, está descargada y no tiene aire. Mantén-gala apuntando a una dirección segura. Es importante mantener rutinas de inspección y mantenimiento apropiadas para su arma de aire.

NUNCA ALMACENE UN ARMA DE AIRE CARGADA O AMARTILLADA. Descargue los proyectiles del arma de aire y saque el gas completamente. Mantenga la arma de aire lejos de los niños y los tiradores no entrenados. Almacene proyectiles por separado de la arma de aire para evitar que sea utilizada por tiradores no entrenados. Proteja su arma de aire de la humedad y la suciedad; limpie la arma de aire y envuélvala en un paño suave y seco. Si usted va a guardar su arma por un tiempo prolongado asegúrese de que el cañón está protegido. Esto lo puede hacer colocando en el agujero aceite para



MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

ES

cilindros de resorte RWS. Siempre use un paño suave e inserte la baqueta de limpieza desde la boca. Elimine todo el aceite antes del siguiente uso. **RECUERDE:** Siempre chequee que el arma está descargada cuando tome de su almacenamiento o la reciba de otra persona.

Con cuidados y rutinas de inspección su arma de aire puede otorgarle muchas sesiones de entretenimiento disparando. Abuso, negligencia y exposición continua a elementos puede desmejorar el desempeño de cualquier arma de aire.

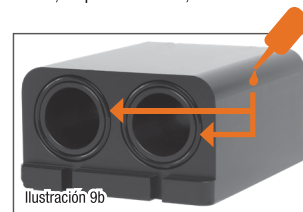
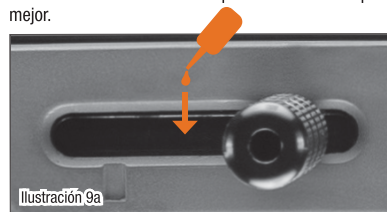
El Primal 20 Umarex está diseñado para disparar sólo proyectiles de .625 de calibre.

12A. SUPERFICIE

Las piezas expuestas de metal (el recibidor, las cabezas de los tornillos, el gatillo, etc) **DEBEN** de limpiarse utilizando un paño aceitado después de cada uso para prevenir corrosión. Use aceite liviano libre de ácido y resina. El aceite de cilindro de resortes RWS es excelente para esto.

12B. PARTES DE TRABAJO

Su carabina de aire comprimido requiere muy poca lubricación. La superficie alrededor de la manija del cerrojo (**ilustración 9a**) y las juntas tóricas del cargador (**ilustración 9b**) deben lubricarse con lubricante de cámara RWS después de cada 50 disparos. Recuerde, un poco es bueno, mucho no es mejor.





12C. CAÑÓN

En el uso diario, el polvo de las balas disparadas y algo de suciedad o residuo se acumularán en el agujero. **Antes de la limpieza, asegúrese de que la pistola de aire ha sido desgasificada y de todos los seguros están colocados.** El orificio del barril debe limpiarse periódicamente por medio de baqueta de limpieza con una lana que se fija a la barra de limpieza o un cepillo sintético. Si utiliza un trapo, asegúrese de que el trapo se salga completo después de la limpieza y no se quede atorado en el barril. Coloque un trapo en el cargador para atrapar los residuos sueltos antes de limpiar el barril e inserte las herramientas de limpieza en el extremo de la boca del arma.

NO UTILICE ningún cepillo de acero o metal.

12D. CARGADOR Y BROCAL DEL CARGADOR

Limpie el cargador y el agujero del cargador después de los 25 tiros iniciales y cada 50 tiros después de la limpieza inicial con un trapo libre de pelusas, aceite sintético y/o aire comprimido enlatado. **NO utilice ningún solvente.** La limpieza también puede ser necesaria después de su uso en condiciones de mucho polvo, viento o humedad / barro.

Para limpiar, primero desgasifique el Primal 20 (**Sección 4**) y active el seguro (**Sección 2**). Retire el cargador del pozo (**Sección 9**). Asegúrese de que el cargador esté descargado. Limpie bien los orificios del cargador y las caras de la recámara y la parte inferior del pozo del cargador.

12E. TUBO DE ESTRANGULAMIENTO

Si usa munición de proyectil, el tubo del estrangulador debe limpiarse después de cada 25 rondas. Se recomienda un cepillo de perforación. Un cepillo de latón es aceptable.

AVISO

Aceites que contenga ácidos o resina pueden dañar los sellos y posiblemente el acabado de su arma de aire.



13. REPARACIÓN Y SERVICIO

⚠ ADVERTENCIA

Un arma de aire que no opera apropiadamente puede ser peligrosa. Debe mantenerse lejos en un lugar seguro hasta que sea reparada o destruida. No trate de desensamblarla. Es difícil re-ensamblarla y puede anular la garantía. Un des ensamblaje o re-ensamblaje inapropiados puede causar serias lesiones o la muerte.

No regrese productos defectuosos o dañados al comerciante. Si su arma de aire necesita reparaciones llame a Umarex USA (479) 646-4210 y pregunte por el Departamento de Servicio o visite el sitio web UmarexUSA.com. ¡NO INTENTE DESENSAMBLAR LA! El arma de aire requiere de herramientas y accesorios especiales para repararla. Cualquier des ensamblaje o modificación que no sea realizada por Umarex USA anula la garantía.

⚠ PRECAUCIÓN

Si transporta un depósito de aire comprimido en avión o lo envía por correo, debe estar vacío.

AVISO

El transporte aéreo puede afectar el desempeño de los sellos y las arandelas.

14. GARANTÍA

Este producto tiene garantía al consumidor por tres (3) años desde el día de su compra contra defectos materiales y manufactura, y no es transferible.

QUÉ CUBRE: Reemplazo de partes y mano de obra.

QUÉ NO CUBRE: Cargos de envío a Umarex USA por un producto defectuoso y daños causados del abuso o fallos en el mantenimiento normal, así como cualquier otro gasto. Daños consecuencia les, o gastos incidentales, incluyendo daños a la propiedad. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuencia les, entonces estas exclusiones arriba citadas pueden no aplicar para su caso.

RECLAMO DE GARANTÍA: Los reclamos de garantía y reparaciones son para los clientes residentes de Estados Unidos solamente. Llame a Umarex USA (479)-646-4210 y pregunte por el Departamento de Servicios. Si se determina que debe devolver el artículo, se le asignará un número de caso de Autorización para Devolución. Escriba este número bien claro en negrita en la caja, devuelva el producto prepagado a Umarex USA. Debe adjuntar en el paquete: su nombre, dirección y número de teléfono y una nota explicando el defecto encontrado. **Además, debe adjuntar la copa del recibo original con fecha de adquisición.** Para los clientes de los Estados Unidos, incluya un cheque a nombre de Umarex USA con el monto indicado por el departamento de servicio de Umarex USA, para cubrir el envío.

GARANTÍAS IMPLÍCITAS: Cualquier garantía implícita, incluyendo las garantías implícitas por mercantilidad y aptitud por un propósito particular, están limitadas a una duración de tres (3) años desde la fecha de compra al detalle. **ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN EL TIEMPO DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, ASÍ QUE LA LIMITACIÓN PUEDE NO APLICAR A SU CASO. EN LA MEDIDA EN QUE CUALQUIER DISPOSICIÓN DE ESTA GARANTÍA ESTÉ PROHIBIDA POR EL ESTADO FEDERAL, O LEY MUNICIPAL LA CUAL NO PUEDA SER PREVENIDA, NO SERÁ APLICABLE. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y USTED PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE UN ESTADO A OTRO Y DE UN PAÍS A OTRO.**

PARA VALIDAR ESTA GARANTÍA: Regístrese en línea en [UMAREXUSA.COM/REGISTRATION](https://www.umarexusa.com/registration)

PATENTS PENDING / BREVETS EN INSTANCE / PATENTES PENDIENTES
<https://www.umarexusa.com/pages/patents>



NOTES

[illegible]

⚠ WARNING This airgun has been classified as an adult air rifle, and is recommended for adult use only. It is considered to be a special-purpose airgun, therefore it is exempt from specific types of trigger pull safety mechanisms and drop tests.

⚠ AVERTISSEMENT Cette arme a été classée comme une arme à air pour adultes et elle est conseillée uniquement pour une utilisation par des adultes. Elle est considérée comme une arme à air à usage spécifique, c'est pourquoi elle ne possède pas de mécanismes de sécurité particuliers au niveau de la détente et n'a pas subi de test de chute.

⚠ ADVERTENCIA Esta arma de aire ha sido clasificada como un rifle de aire para adultos, y es recomendada para uso exclusivo por adultos. Es considerada un arma para propósitos especiales, por lo tanto, no contiene los mecanismos de seguridad de cierto tipo de gatillos y pruebas de caída.

UmarexAirguns.com

DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE

Airguns and airsoft guns must be returned to the manufacturer for service, repair, or replacement.

Umarex USA products have a warranty on defective parts and workmanship.

The original receipt is required. See manual for details. If you have any questions or concerns about Umarex USA products, please contact us at 1-479-646-4210 or visit UmarexUSA.com and one of our service techs will be glad to assist you.

For maintenance, service tips, and manuals visit our website:
UmarexUSA.com

NE RETOURNEZ PAS CE PRODUIT AU MAGASIN

Les armes à air et les armes “airsoft” doivent être retournées chez le fabricant pour le service, les réparations ou le remplacement.

Les produits Umarex USA sont garantis contre les défauts de matériaux et de fabrication.

Le reçu de caisse est nécessaire. Voir le manuel pour plus de détails. Si vous avez des questions ou des préoccupations au sujet des produits Umarex USA, S.V.P, communiquez avec nous en composant le 1-479-646-4210 ou visitez le UmarexUSA.com et un de nos techniciens vous aidera avec plaisir.

Pour l'entretien, des conseils concernant le service et des manuels, visitez notre site web: **UmarexUSA.com**

NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA

Las armas de aire y de aire comprimado se deben de regresar al fabricante para servicio, reparación o reemplazo.

Los productos Umarex de EEUU tienen una garantía por partes defectuosas y de hechura.

Se requiere el recibo de compra original. Consulte el manual para más detalles. Si tiene alguna pregunta o inquietudes sobre los productos Umarex USA, por favor contáctenos al 1-479-646-4210 o visítenos a UmarexUSA.com y uno de nuestros técnicos de servicio con gusto le ayudará.

Para mantenimiento, consejos de servicio y manuales, visite nuestro sitio de web:
UmarexUSA.com

EN Product Registration

As the purchaser of a product distributed by Umarex USA, you are entitled to the benefits of a limited warranty upon the registration of your product at UmarexUSA.com within 30 days of purchase. For warranty or repair details or questions associated with your gun, see the Warranty/Repair section in the manual that accompanied your product at the time of purchase. Keep your original sales receipt. It must accompany the gun if it is returned for any reason.

If you have questions or concerns regarding the Umarex USA product you have purchased, please contact our Customer Service Department at 479-646-4210 or visit UmarexUSA.com.

Register on the Internet at UmarexUSA.com/registration

This OWNER'S MANUAL should always accompany the airgun and be transferred with it upon change of ownership or when presented to another person.

Ce MANUEL DE PROPRIÉTAIRE devrait toujours accompagner l'arme à air et être donné avec celle-ci lorsqu'il y a changement de propriétaire ou lors de l'utilisation par une autre personne.

Este MANUAL DE OPERACIONES DEL USUARIO siempre debe acompañar a la pistola de aire y transferirlo con ella si se cambia el dueño o cuando se le presenta a otra persona.

We reserve the right to make color and design changes and technical improvements. No responsibility is accepted for printing errors or incorrect information.

Sauf modifications de la couleur et du design ainsi que des améliorations techniques, erreurs d'impression et erreur. Toutes les données sont fournies sans garantie.

Nos reservamos el derecho para realizar cambios al color y diseño y mejoras técnicas. No se acepta responsabilidad por errores de impresión o información incorrecta.

© UMAREX USA

FR Enregistrement du Produit

Comme acheteur d'une produit distribuée par Umarex USA, vous avez droit à une garantie limitée lorsque vous enregistrez votre produit au UmarexUSA.com l'intérieur de 30 jours suivant l'achat. Pour plus de détails concernant la garantie et les réparations ou si vous avez des questions au sujet de votre arme, consultez la section Garantie/réparation du manuel qui accompagnait votre produit lors de l'achat. Conservez votre reçu de caisse original. Il doit accompagner l'arme si celle-ci nous est retournée pour quelque raison que ce soit.

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant le produit Umarex USA que vous avez acheté, communiquez avec notre service à la clientèle au 479-646-4210 ou visitez le UmarexUSA.com.

Enregistrez votre arme sur Internet au UmarexUSA.com/registration

**REGISTER YOUR PRODUCT.
GET NEWS & OFFERS.**

**Scan the QR Code or Visit
UmarexUSA.com/registration**



ES Registración del Producto

Como el comprador de una nueva producto distribuida por Umarex USA, usted tiene derecho a los beneficios de una garantía limitada cuando registre su producto en UmarexUSA.com dentro de 30 días después de la compra. Para detalles de garantía o de reparación o preguntas relacionadas con su arma de air, vea la sección de Garantía/Reparación en el manual que acompaña a su producto al momento de la compra. Guarde su recibo original de venta. Debe de acompañar al arma de air si se devuelve por alguna razón.

Si tiene preguntas o inquietudes sobre el producto Umarex USA que ha comprado, por favor contacte a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-479-646-4210 o visite UmarexUSA.com.

Registrar en la internet en UmarexUSA.com/registration

UMAREXUSA®
Distributed by / Distribué par / Distribuido por:
UMAREX USA, INC.
7700 Chad Colley Boulevard
Fort Smith, AR 72916
UmarexUSA.info

08/2024 © 2024

Part #: C00250